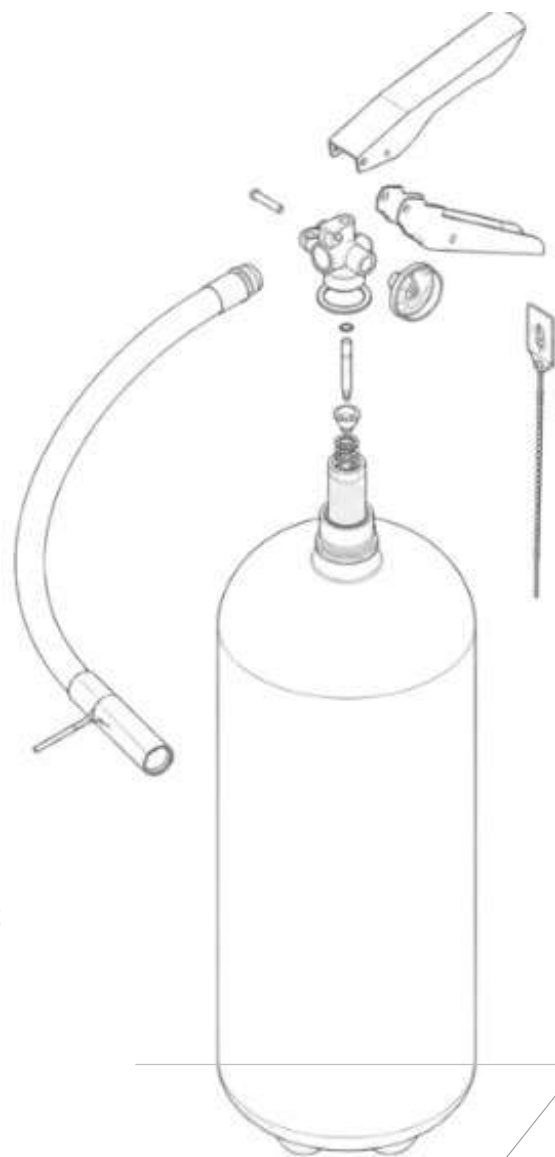


MATAFUEGOS



MEMORIA TÉCNICA



Luis Pasquinelli e Hijos S.A.

1. Matafuegos de polvo bajo presión – Recipiente de aluminio

- 1.1 Especificaciones técnicas
- 1.2 Matafuegos 1 kg largo (Clase ABC)
- 1.3 Matafuegos 1 kg balón (Clase ABC)
- 1.4 Matafuegos 2,5 – 5 – 10 kg (Clase ABC)

2. Matafuegos de polvo bajo presión – Recipiente de chapa de acero

- 2.1 Especificaciones técnicas
- 2.2 Matafuegos 1 kg largo (Clase ABC)
- 2.3 Matafuegos 1 kg balón (Clase ABC)
- 2.4 Matafuegos 5 kg y 10 kg (Clase ABC)

3. Matafuegos de agua, espuma y agua pulverizada

- 3.1 Especificaciones técnicas
- 3.2 Matafuegos de agua (Clase A)
- 3.3 Matafuegos de espuma AFFF (Clase AB)
- 3.4 Matafuegos de agua pulverizada (Clase AC)

4. Matafuegos para cocina (Clase AK)

- 4.1 Especificaciones técnicas
- 4.2 Matafuegos cocina 2,5 lts (Clase AK)
- 4.3 Matafuegos cocina 6 – 10 lts (Clase AK)

5. Matafuegos a base de HCFC-123

- 5.1 Especificaciones técnicas
- 5.2 Matafuegos HCFC-123 1 kg (Clase ABC)
- 5.3 Matafuegos HCFC-123 2,5 kg – 5 kg – 10 kg (Clase ABC)

6. Matafuegos a base de HFC-236fa

- 6.1 Especificaciones técnicas
- 6.2 Matafuegos HFC-236fa 2,5 kg – 5 kg – 10 kg (Clase ABC)

7. Matafuegos a base de CO₂

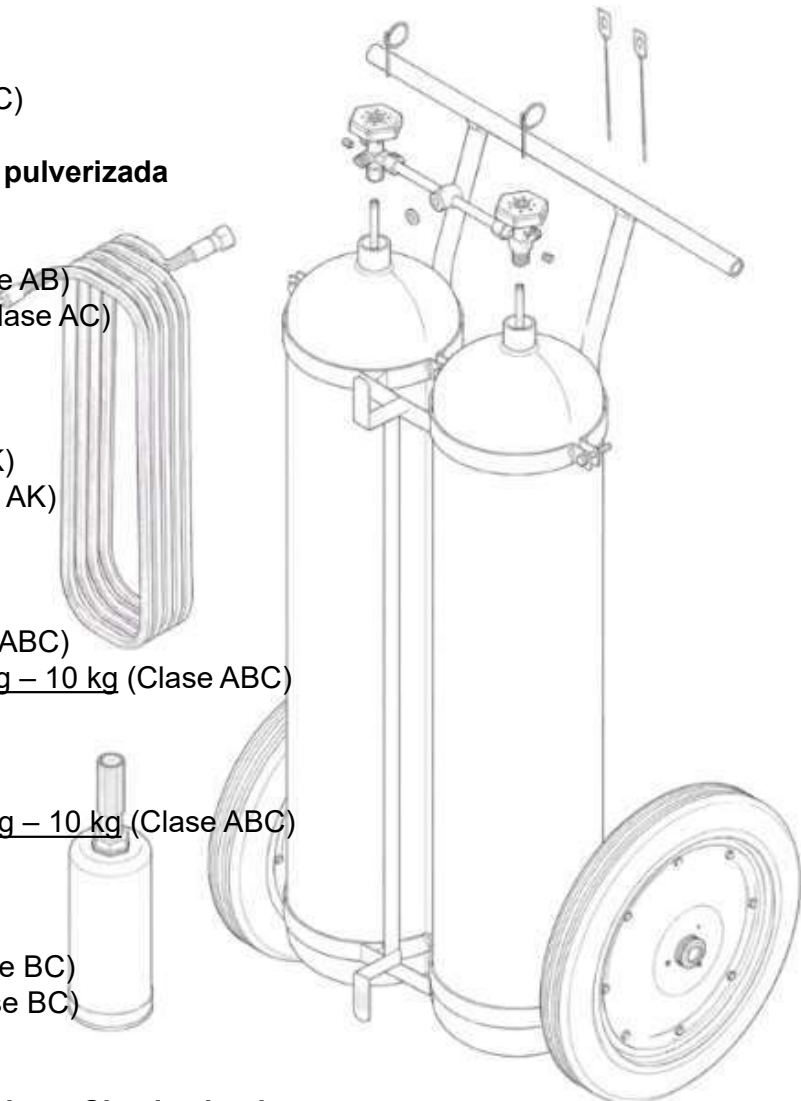
- 7.1 Especificaciones técnicas
- 7.2 Inflador / Matafuego CO₂ 1 kg (Clase BC)
- 7.3 Matafuegos CO₂ 2 kg y 3,5 kg (Clase BC)
- 7.4 Matafuegos CO₂ 5 kg (Clase BC)

8. Matafuegos a base de CO₂ sobre ruedas – Chasis simple

- 8.1 Especificaciones técnicas
- 8.2 Matafuegos CO₂ sobre ruedas 7 kg y 10 kg (Clase BC)
- 8.3 Matafuegos CO₂ sobre ruedas 20 kg y 30 kg (Clase BC)

9. Matafuegos a base de CO₂ sobre ruedas – Chasis doble

- 9.1 Especificaciones técnicas
- 9.2 Matafuegos CO₂ sobre ruedas 20 kg (Clase BC)
- 9.3 Matafuegos CO₂ sobre ruedas 40 kg y 60 kg (Clase BC)



10. Matafuegos no magnéticos

10.1 Especificaciones técnicas

10.2 Matafuegos no magnéticos

11. Equipos de competición a base de espuma mecánica de alta expansión

11.1 Especificaciones técnicas

11.2 Equipos de competición de espuma mecánica

12. Matafuegos para competición y náutica

12.1 Especificaciones técnicas

12.2 Matafuegos para competición de polvo bajo presión 1 kg largo (Clase ABC)

12.3 Matafuegos para competición de espuma mecánica 0,7 – 1 lts (Clase AB)

12.4 Matafuegos para competición de espuma mecánica 2 lts (Clase AB)

13. Matafuegos a base de polvo D

13.1 Especificaciones técnicas

13.2 Matafuegos de polvo D 5 – 10 kg (Clase D)

14. Sistemas inteligentes de detección y extinción DRAGOMATIC

14.1 Especificaciones técnicas

14.2 DRAGOMATIC – DESCARGA DIRECTA DE BAJA PRESIÓN (DBP)

14.3 DRAGOMATIC – DESCARGA INDIRECTA DE BAJA PRESIÓN (DIP)

14.4 DRAGOMATIC – DESCARGA DIRECTA E INDIRECTA DE ALTA PRESIÓN (DAP Y IAP)

15. Matafuegos a base de agente encapsulador para baterías de litio

15.1 Especificaciones técnicas

15.2 Matafuegos 2 litros (Clase AL)

15.3 Matafuegos 6 – 10 litros (Clase AL)

16. Extintores presurizados sobre ruedas a base de polvo y agentes limpios (ABC)

16.1 Especificaciones técnicas

16.2 Extintores presurizados sobre ruedas 25 kg (Clase ABC)

16.3 Extintores presurizados sobre ruedas 50 – 70 – 100 kg (Clase ABC)

17. Extintores presurizados sobre ruedas a base de agua, AFFF y agente encapsulador

17.1 Especificaciones técnicas

17.2 Extintores presurizados sobre ruedas 25 lts (Clase A/AB/AL)

17.3 Extintores presurizados sobre ruedas 50 – 70 – 100 lts (Clase A/AB/AL)

18. Cilindros de acero sin costura para gases del aire

18.1 Especificaciones técnicas

18.2 Cilindros Ø89 y Ø114

18.3 Cilindros Ø140, Ø219 y Ø244

19. Cilindros de acero sin costura para GNC

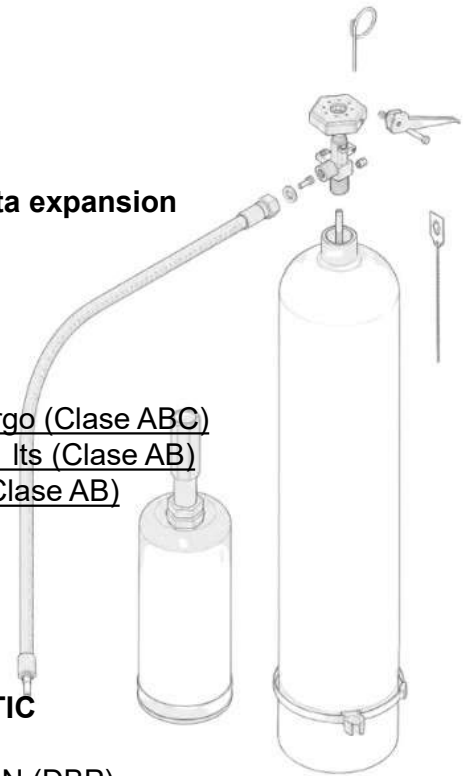
19.1 Especificaciones técnicas

19.2 Cilindros GNC

20. Infladores a base de CO₂

20.1 Especificaciones técnicas

20.2 Inflador de 350 – 700 – 1000 grs



EN LUIS PASQUINELLI E HIJOS S.A., COMO LÍDERES EN LA FABRICACIÓN DE MATAFUEGOS Y CILINDROS PARA GASES DEL AIRE, NOS ENORGULLECE PRESENTAR NUESTRO EXCLUSIVO CATÁLOGO DE REPUESTOS.

CADA UNO DE NUESTROS REPUESTOS HA SIDO METICULOSAMENTE DISEÑADO, PRODUCIDO Y ENSAYADO BAJO LAS ERICTAS NORMAS ESTABLECIDAS POR IRAM PARA GARANTIZAR LA SEGURIDAD Y EL FUNCIONAMIENTO ÓPTIMO DE LOS EQUIPOS.

IMPORTANTE

ES ESENCIAL COMPRENDER QUE LA SEGURIDAD Y EL ALTO RENDIMIENTO DE NUESTROS PRODUCTOS DEPENDEN EN GRAN MEDIDA DE LA APTITUD DE SUS COMPONENTES. POR LO TANTO, ES IMPERATIVO UTILIZAR ÚNICAMENTE REPUESTOS ORIGINALES AUTORIZADOS Y RECOMENDADOS POR LA EMPRESA, PARA GARANTIZAR EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO Y MANTENER LA VALIDEZ DE LA GARANTÍA.

LA UTILIZACIÓN DE REPUESTOS NO AUTORIZADOS AFECTARA LA GARANTIA Y PUEDE PONER EN RIESGO LA SEGURIDAD Y LA EFICACIA DE SUS EQUIPOS.

EN NUESTRA MEMORIA, ENCONTRARÁ UNA EXHAUSTIVA LISTA DE REPUESTOS, CADA UNO CON UN NÚMERO DE PARTE DETALLADO, ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PRECISAS Y APLICACIONES RECOMENDADAS. ESTE RECURSO FUE CREADO PARA BRINDARLE LA INFORMACIÓN NECESARIA PARA UNA CORRECTA SELECCIÓN Y ASEGURARSE DE QUE SUS EQUIPOS MANTENGAN SU RENDIMIENTO Y SEGURIDAD ÓPTIMOS EN TODO MOMENTO.

LUIS PASQUINELLI E HIJOS S.A. NO PRESTA SERVICIOS DE RECARGA NI MANTENIMIENTO DE EXTINTORES DIRECTAMENTE, SINO A TRAVEZ DE UNA RED DE DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS. NUESTRO CATÁLOGO ESPECÍFICO DE REPUESTOS ESTÁ DISEÑADO PARA GUIAR A PERSONAL CALIFICADO EN LA SELECCIÓN ADECUADA DE PIEZAS Y EN LA REALIZACIÓN DE LA "INSPECCIÓN, MANTENIMIENTO Y RECARGA" EXCLUSIVAMENTE DE EXTINTORES.

LA OMISIÓN DE UTILIZAR REPUESTOS ORIGINALES Y APROBADOS POR NUESTRA EMPRESA O IGNORAR LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL DE SERVICIO PODRÍA OCASIONAR UN MAL FUNCIONAMIENTO Y PERDIDA DE EFICACIA DEL EXTINTOR.

DESDE LUIS PASQUINELLI E HIJOS NOS ESFORZAMOS AL MÁXIMO PARA PROPORCIONAR INFORMACIÓN ACTUALIZADA Y PRECISA. TENGA EN CUENTA QUE LA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTE MANUAL TECNICO ES LO MÁS PRECISA Y ACTUALIZADA A LA FECHA DE IMPRESIÓN, CUALQUIER CAMBIO POSTERIOR ANULARÁ LA INFORMACION AQUI CONTENIDA.

SIEMPRE ES CONVENIENTE CONSTATAR LOS DATOS AL MOMENTO DE SELECCIONAR UN REPUESTO.

EMPRESA CERTIFICADA CON:



ISO 9001:2015





MATAFUEGOS MANUALES DE POLVO BAJO PRESION (RECIPIENTE ALUMINIO SIN COSTURA)

PRESSURIZED POWDER FIRE EXTINGUISHER (ALUMINUM RECIPENT)

Capacidad (kg) <i>Capacity (kg)</i>	1.0	1.0 balón (baloon)	2.5	5	10
Altura total (mm) <i>Total height (mm)</i>	367	265	455	575	720
Peso cargado (kg) <i>Weight loaded (kg)</i>	1.6	1.7	4	7.1	13.5
Altura del recipiente (mm) <i>Recipient height (mm)</i>	326	224	318	410	555
Ø recipiente (mm) <i>Recipient Ø (mm)</i>	76.2	101	127	152	184
Espesor del recipiente (mm) <i>Recipient thickness (mm)</i>	1.5	1.5	1,7	2	2,7
Rosca de la boca <i>Mounth thread</i>	M22 x 1.5	M22 x 1.5	M27 x 2	M27 x 2	M27 x 2
Material de recipiente <i>Recipient material</i>	Aluminio / Aluminium				
Material de la válvula <i>Valve material</i>	Bronce / Bronze				
Presión de prueba (Mpa) <i>Test pressure (Mpa)</i>	3.5	3.5	3.5	3.5	3.5
Presión de trabajo (Mpa) <i>Working pressure (Mpa)</i>	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4
Presión de rotura (Mpa) <i>Breaking pressure (Mpa)</i>	9.5 mínimo	9.5 mínimo	8.5 mínimo	8.5 mínimo	8.5 mínimo
Tipo de soporte <i>Bracket type</i>	Abrazadera <i>Clamp</i>	Abrazadera <i>Clamp</i>	Para colgar <i>Mounting bracket</i>	Para colgar <i>Mounting bracket</i>	Para colgar <i>Mounting</i>
Tipo de polvo <i>Powder type</i>	ABC / BC*				
Tiempo de descarga (seg.) <i>Discharge time (second)</i>	10 ±1	10 ±1	10 ±1	12 ±1	18 ±1
Pintura exterior <i>Outside painting</i>	Polvo electroestático / Electrostatic powder				
Norma IRAM <i>IRAM standard</i>	3523				
Caño de pesca Øe x esp. (mm) <i>Siphon tube Øe x thickness</i>	16 x 1.3	16 x 1.3	19 x 1.3	19 x 1.3	19 x 1.3
Alcance del chorro (m) <i>Discharge range (m)</i>	3	3	3	3	3
Capacidad extintora * <i>Extinguishing capacity *</i>	1A - 5B	1A - 5B	2A - 20B (1)	6A - 40B (2)	6A - 60B (3)
Manga Øe x Øi (mm) <i>Hose width Øe x Øi (mm)</i>	n/a	n/a	18 x 9	18 x 9	18 x 9
Largo de manga (mm) <i>Hose length (mm)</i>	n/a	n/a	390	470	470
Página Page	6	7	8	8	8

*Capacidad extintora para polvo ABC 90: (1) 4A - 20B; (2) 10A - 40B; (3) 10A - 60B

*Tipos de polvo BC: Monnex - Purpura K - Dem MI 10 - Dem STD



MATAFUEGO DE POLVO BAJO PRESION

Cod. de producto: **10303**

Pressurized powder fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase ABC

Type: for fire class ABC

Recipiente de aluminio

Aluminium recipient

Capacidad: 1 Kg

Capacity: 1 Kg

Soporte tipo abrazadera

Clamp type support

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
2	2259/7	Manija superior para válvula presurizados de 1kg
3	2273/7	Manómetro de presión para 14kg/cm2
4	1970/5	Válvula para matafuego presurizado de 1kg (c/ manómetro)
5	2368/0	Manija inferior para válvula presurizados de 1kg
6	2276/4	O´ring para recipiente de 1kg
7	2410/7	Precinto autoadhesivo para matafuego presurizado de 1kg
8	2268/0	O´ring nitrilo para vástago de válvula de presurizados de 1kg
9	2267/1	Vástago para válvula de presurizados de 1kg
10	2126/3	Asiento de válvula presurizados chica
11	2270/0	Resorte válvula presurizados de 1kg
12	1225/7	Caño de pesca matafuego de 1kg polvo y HCFC 236
13	1029/2	Recipiente de aluminio 1kg polvo



MATAFUEGO DE POLVO BAJO PRESION

Cod. de producto: **11841**

Pressurized powder fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase ABC

Type: for fire class ABC

Recipiente de aluminio

Aluminium recipient

Capacidad: 1 Kg

Capacity: 1 Kg

Soporte tipo abrazadera

Clamp type support

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
2	2259/7	Manija superior para válvula presurizados de 1kg
3	2273/7	Manómetro de presión para 14kg/cm ²
4	1970/5	Válvula para matafuego presurizado de 1kg (c/ manómetro)
5	2368/1	Manija inferior para válvula presurizados de 1kg balón
6	2276/4	O'ring para recipiente de 1kg
7	2410/7	Precinto autoadhesivo para matafuego presurizado de 1kg
8	2268/0	O'ring nitrilo para vástago de válvula de presurizados de 1kg
9	2267/1	Vástago para válvula de presurizados de 1kg
10	2126/3	Asiento de válvula presurizados chica
11	2270/0	Resorte válvula presurizados de 1kg
12	1225/8	Caño de pesca matafuego de 1kg balón
13	1183/2	Recipiente de aluminio para matafuego polvo 1kg balón



MATAFUEGO DE POLVO BAJO PRESION

Cod. de producto: **10367-10423-10469**

Pressurized powder fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase ABC

Type: for fire class ABC

Recipiente de aluminio

Aluminium recipient

Capacidad: 2,5 - 5 - 10 Kg

Capacity: 2,5 - 5 - 10Kg

Soporte de pared

Mounting bracket

Item	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	2262/6	Manija superior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
3	2251/5	Terminal para matafuego manual de polvo, agua y HCFC
4	2357/9	Manija inferior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
5	1910/5	Válvula para matafuego presurizado 2,5 - 5 - 10kg (con manómetro)
6	2273/7	Manómetro de presión para 14 kg/cm2
7	2277/3	O´ring nitrilo para recipiente de 2,5 - 5 -10kg
8	2266/2	O´ring nitrilo p/ vástago de válvula de presurizados grande
9	2132/9	Asiento de nitrilo válvula presurizados grande
10	1248/0	Manguera completa para mataf. de polvo de aluminio de 2,5kg
10	1247/9	Manguera completa para mataf. de polvo de aluminio de 5 y 10 kg
11	2265/3	Vástago para válvula de presurizado grande
12	2271/9	Resorte válvula presurizados de 2,5 - 5- 10
13	1418/2	Caño de pesca para matafuego de 2,5kg
13	1419/1	Caño de pesca para matafuego de 5kg
13	1420/2	Caño de pesca para matafuego de 10kg
14	2264/4	Traba para válvula de presurizados de 2,5 - 5 - 10kg
15	1246/0	Tobera de aluminio para matafuego de polvo y HCFC
16	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
17	1035/8	Recipiente de aluminio para matafuego de polvo de 2,5 kg
17	1041/4	Recipiente de aluminio para matafuego de polvo de 5 kg
17	1045/0	Recipiente de aluminio para matafuego de polvo de 10 kg



MATAFUEGOS MANUALES DE POLVO BAJO PRESION (RECIPIENTE CHAPA DE ACERO)

PRESSURIZED POWDER FIRE EXTINGUISHER (STEEL RECIPENT)

Capacidad (kg) <i>Capacity (kg)</i>	1.0	1.0 balón (baloon)	2.5	5	10
Altura total (mm) <i>Total height (mm)</i>	360	230	410	453	637
Peso cargado (kg) <i>Weight loaded (kg)</i>	2.0	1.7	4.54	7.9	14.6
Altura del recipiente (mm) <i>Recipient height (mm)</i>	300	195	315	390	560
Ø recipiente (mm) <i>Recipient Ø (mm)</i>	76	101	125	160	180
Espesor del recipiente (mm) <i>Recipient thickness (mm)</i>	1.2	1.2	1.5	1.5	1.5
Rosca de la boca <i>Mounth thread</i>	M22 x 1.5	M22 x 1.5	M30 x 1.5	M30 x 1.5	M30 x 1.5
Material de recipiente <i>Recipient material</i>	Acero <i>Steel</i>	Acero <i>Steel</i>	Acero <i>Steel</i>	Acero <i>Steel</i>	Acero <i>Steel</i>
Material de la válvula <i>Valve material</i>	Bronce <i>Bronze</i>	Bronce <i>Bronze</i>	Bronce <i>Bronze</i>	Bronce <i>Bronze</i>	Bronce <i>Bronze</i>
Presión de prueba (Mpa) <i>Test pressure (Mpa)</i>	3.5	3.5	3.5	3.5	3.5
Presión de trabajo (Mpa) <i>Working pressure (Mpa)</i>	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4
Presión de rotura (Mpa) <i>Breaking pressure (Mpa)</i>	9.5 mínimo	9.5 mínimo	8 mínimo	8 mínimo	8 mínimo
Tipo de soporte <i>Bracket type</i>	Abrazadera <i>Clamp</i>	Abrazadera <i>Clamp</i>	Para colgar <i>Mounting bracket</i>	Para colgar <i>Mounting bracket</i>	Para colgar <i>Mounting</i>
Tipo de polvo <i>Powder type</i>	ABC / BC	ABC / BC	ABC / BC	ABC / BC	ABC / BC
Tiempo de descarga (seg.) <i>Discharge time (second)</i>	10	10	10	10	16
Pintura exterior <i>Outside painting</i>	Polvo electroestático	Polvo electroestático	Polvo electroestático	Polvo electroestático	Polvo electroestático
Norma IRAM <i>IRAM standard</i>	3523	3523	3523	3523	3523
Caño de pesca Øe x esp. (mm) <i>Siphon tube Øe x thickness</i>	15 x 1	15 x 1	19 x 1.3	19 x 1.3	19 x 1.3
Alcance del chorro (m) <i>Discharge range (m)</i>	3	3	3	3	3
Capacidad extintora* <i>Extinguishing capacity*</i>	1A - 3B	1A - 3B	2A - 20B (1)	6A - 40B (2)	6A - 60B (3)
Manga Øe x Øi (mm) <i>Hose width Øe x Øi (mm)</i>	n/a	n/a	18 x 9	18 x 9	18 x 9
Largo de manga (mm) <i>Hose length (mm)</i>	n/a	n/a	270	365	445
Página <i>Page</i>	10	10	11	11	11

*Capacidad extintora para polvo ABC 90: (1) 4A - 20B; (2) 10A - 40B; (3) 10A - 60B



MATAFUEGO DE POLVO BAJO PRESION

Cod. de producto: 10385

Pressurized powder fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase ABC

Type: for fire class ABC

Recipiente de chapa de acero

Steel recipient

Capacidad: 1 Kg

Capacity: 1 Kg

Soporte tipo abrazadera

Clamp type support

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2410/7	Precinto autoadhesivo para matafuego presurizado de 1kg
2	2114/4	Válvula completa p/ presurizados de chapa 1kg
3	2273/7	Manómetro de presión para 14 kg/cm ²
4	2260/3	O´ring para presurizados de 1kg chapa
5	2420/0	Caño de pesca para matafuego de polvo de 1kg chapa



MATAFUEGO DE POLVO BAJO PRESION

Cod. de producto: 10349

Pressurized powder fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase ABC

Type: for fire class ABC

Recipiente de chapa de acero

Steel recipient

Capacidad: 1 Kg

Capacity: 1 Kg

Soporte tipo abrazadera

Clamp type support

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2410/7	Precinto autoadhesivo para matafuego presurizado de 1kg
2	2114/4	Válvula completa p/ presurizados de chapa 1kg
3	2273/7	Manómetro de presión para 14 kg/cm ²
4	2260/3	O'ring para presurizados de 1kg chapa
5	2420/1	Caño de pesca para matafuego de polvo de 1kg chapa balón



MATAFUEGO DE POLVO BAJO PRESION

Cod. de producto: **10415-10405-10487**

Pressurized powder fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase ABC

Type: for fire class ABC

Recipiente de aluminio

Aluminium recipient

Capacidad: 2,5 - 5 - 10 Kg

Capacity: 2,5 - 5 - 10Kg

Soporte de pared

Mounting bracket

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	2260/8	Válvula completa p/ presurizados de chapa 2,5 - 5 - 10kg
3	2273/7	Manómetro de presión para 14 kg/cm2
4	2260/4	O´ring para presurizados de 5 y 10kg chapa
5	2406/8	Manguera completa para mataf. de polvo de chapa de 5 y 10 kg
6	2419/8	Caño de pesca para matafuego de polvo de 5kg chapa
6	2420/9	Caño de pesca para matafuego de polvo de 10kg chapa
7	2664/4	Traba para válvula de mataf. CO2 y presurizados especiales



MATAFUEGOS MANUALES DE AGUA, AFFF Y AGUA PULVERIZADA

WATER, AFFF AND WATER MIST PRESSURIZED FIRE EXTINGUISHER

Tipo Type	Agua Water	Agua + Espumas Water + Foams	Agua pulverizada Water mist
Capacidad (Litros) Capacity (Lts.)	10	10	10
Altura total (mm) Total height (mm)	720	650	650
Peso cargado (kg) * Weight loaded (kg) *	13.5	13.5	13.3
Altura del recipiente (mm) Recipient height (mm)	555	555	555
Ø recipiente (mm) Recipient Ø (mm)	184	184	184
Espesor del recipiente (mm) Recipient thickness (mm)	2.7	2.7	2.7
Rosca de la boca Mounth thread	M27 x 2		
Material de recipiente Recipient material	Aluminio Aluminium	Aluminio Aluminium	Aluminio Aluminium
Material de la válvula Valve material	Bronce Bronze		
Presión de prueba (Mpa) Test pressure (Mpa)	3.5		
Presión de trabajo (Mpa) Working pressure (Mpa)	1.4	1.4	1.4
Presión de rotura (Mpa) Breaking pressure (Mpa)	7 mínimo	7 mínimo	7 mínimo
Tipo de soporte Bracket type	Para colgar Mounting bracket		
Agente extintor Extinguisher agent type	Agua Water	AFFF / AR-AFFF / AR-SFFF	Agua bidesmineralizada De-ionized watrer
Tiempo de descarga (seg.) Discharge time (second)	60/65	60/65	50/55
Pintura exterior Outside painting	Polvo electroestático Electrostatic powder	Polvo electroestático Electrostatic powder	Polvo electroestático Electrostatic powder
Norma IRAM IRAM standard	3525	3527	3693
Caño de pesca Øe x e (mm) Siphon tube Øe x e(mm)	16 x 2 (plastico) 16 x 2 (plastic)		
Alcance del chorro (m) Discharge range (m)	9 mínimo	9 mínimo	n/a
Capacidad extintora Extinguishing capacity	2A	3A - 10B	2A - C
Manga Øe x Øi (mm) Hose width Øe x Øi (mm)	18 x 9		
Largo de manga (mm) Hose length (mm)	470	470	470
Página Page	14	15	16



MATAFUEGO A BASE DE AGUA BAJO PRESION

Cod. de producto: 10441

Pressurized water fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase A

Type: for fire class A

Recipiente de aluminio

Aluminium recipient

Capacidad: 10 Litros

Capacity: 10 litros

Soporte de pared

Mounting bracket

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	2262/6	Manija superior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
3	2251/5	Terminal para matafuego manual de polvo, agua y HCFC
4	2357/9	Manija inferior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
5	1910/5	Válvula para matafuego presurizado 2,5 - 5 - 10kg (con manómetro)
6	2273/7	Manómetro de presión para 14 kg/cm ²
7	2277/3	O´ring nitrilo para recipiente de 2,5 - 5 -10kg
8	2266/2	O´ring nitrilo p/ vástago de válvula de presurizados grande
9	2132/9	Asiento de válvula presurizados grande
10	1248/8	Manguera completa para matafuego de agua pura
11	2265/3	Vástago para válvula de presurizado de 2,5 - 5 - 10kg
12	2271/9	Resorte válvula presurizados de 2,5 - 5- 10
13	2420/8	Caño de pesca plástico para matafuego de 10 litros
14	2264/4	Traba para válvula de presurizados de 2,5 - 5 - 10kg
15	2253/3	Pico para salida de agua pura
16	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
17	1045/0	Recipiente de aluminio de 10kg/10 litros



MATAFUEGO A BASE DE ESPUMA BAJO PRESION

Cod. de producto: 10599

Pressurized Foam fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase AB

Type: for fire class AB

Recipiente de aluminio

Aluminium recipient

Capacidad: 10 Litros

Capacity: 10 litros

Soporte de pared

Mounting bracket

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	2262/6	Manija superior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
3	2251/5	Terminal para matafuego manual de polvo, agua y HCFC
4	2357/9	Manija inferior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
5	1910/5	Válvula para matafuego presurizado 2,5 - 5 - 10kg (con manómetro)
6	2273/7	Manómetro de presión para 14 kg/cm2
7	2277/3	O´ring nitrilo para recipiente de 2,5 - 5 -10kg
8	2266/2	O´ring nitrilo p/ vástago de válvula de presurizados grande
9	2132/9	Asiento de válvula presurizados grande
10	1248/9	Manguera completa para matafuegos de espuma
11	2265/3	Vástago para válvula de presurizado de 2,5 - 5 - 10kg
12	2271/9	Resorte válvula presurizados de 2,5 - 5- 10
13	2420/8	Caño de pesca plástico para matafuegos de 10 litros
14	2664/4	Traba para válvula de mataf. CO2 y presurizados especiales
15	1250/9	Tobera para matafuegos de espuma
16	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
17	1045/0	Recipiente de aluminio de 10kg/10 litros
18	2065/3	Suncho plastico para matafuegos presurizados y de CO2
19	2065/2	Soporte para manguera de matafuegos presurizados



MATAFUEGO A BASE DE AGUA PULVERIZADA

Cod. de producto: 10394

Pressurized water mist fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase AB

Type: for fire class AB

Recipiente de aluminio

Aluminium recipient

Capacidad: 10 Litros

Capacity: 10 litros

Soporte de pared

Mounting bracket

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	2262/6	Manija superior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
3	2251/5	Terminal para matafuego manual de polvo, agua y HCFC
4	2357/9	Manija inferior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
5	1910/5	Válvula para matafuego presurizado 2,5 - 5 - 10kg (con manómetro)
6	2273/7	Manómetro de presión para 14 kg/cm2
7	2277/3	O´ring nitrilo para recipiente de 2,5 - 5 -10kg
8	2266/2	O´ring nitrilo p/ vástago de válvula de presurizados grande
9	2132/9	Asiento de válvula presurizados grande
10	1235/9	Manguera completa para matafuegos de agua pulverizada
11	2265/3	Vástago para válvula de presurizado de 2,5 - 5 - 10kg
12	2272/0	Resorte inoxidable válvula presurizados de 2,5 - 5- 10
13	2420/8	Caño de pesca plástico para matafuegos de 10 litros
14	2664/4	Traba para válvula de mataf. CO2 y presurizados especiales
15	2065/3	Suncho plastico para matafuegos presurizados y de CO2
16	2065/2	Soporte para manguera de matafuegos presurizados
17	2414/3	Tobera para matafuegos K y de agua pulverizada
18	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
19	1045/0	Recipiente de aluminio de 10kg/10 litros
20	2358/9	Terminal para manguera de agua pulverizada

MATAFUEGOS MANUALES PARA COCINA

KITCHEN PRESSURIZED FIRE EXTINGUISHER

Tipo Type	AK (cocinas) AK (kitchen)	AK (cocinas) AK (kitchen)	AK (cocinas) AK (kitchen)
Capacidad (Litros) Capacity (Lts.)	2,5	6	10
Altura total (mm) Total height (mm)	290	490	576
Peso cargado (kg) * Weight loaded (kg) *	3,9	8.8 (1) o 10,1 (2)	13.6 (1) o 15,8 (2)
Altura del recipiente (mm) Recipient height (mm)	290	442	520
Ø recipiente (mm) Recipient Ø (mm)	127	152	184
Espesor del recipiente (mm) Recipient thickness (mm)	1	1	1.2
Rosca de la boca Mouth thread	M27 x 2		
Material de recipiente Recipient material	Acero inoxidable Stainless steel	Acero inoxidable Stainless steel	Acero inoxidable Stainless steel
Material de la válvula Valve material	Bronce Bronze		
Presión de prueba (Mpa) Test pressure (Mpa)	3.5		
Presión de trabajo (Mpa) Working pressure (Mpa)	0.8	0.8	0.8
Presión de rotura (Mpa) Breaking pressure (Mpa)	7 mínimo	7 mínimo	7 mínimo
Tipo de soporte Bracket type	Para colgar Mounting bracket		
Agente extintor Extinguisher agent type	Solución acetato de K K acetate solution	Solución acetato de K K acetate solution	Solución acetato de K K acetate solution
Tiempo de descarga (seg.) Discharge time (second)	—	35/40	53/57
Pintura exterior Outside painting	Pulido Polished	Pulido Polished	Pulido Polished
Norma IRAM IRAM standard	n/a	3500	3500
Caño de pesca Øe x e (mm) Siphon tube Øe x e (mm)			
Alcance del chorro (m) Discharge range (m)	n/a	n/a	n/a
Capacidad extintora Extinguishing capacity	n/a	2A - K	2A - K
Manga Øe x Øi (mm) Hose width Øe x Øi (mm)	18 x 9		
Largo de manga (mm) Hose length (mm)	n/a	550	550
Página Page	18	19	19

*Para extintores AK: el peso cargado varía según el agente con el que fue cargado, el cual puede ser Quimex cooking (1) o Demsa kitchen (2).

*For AK fire extinguishers: the loaded weight varies depending on the agent with which it was loaded, which may be Quimex cooking (1) or Demsa kitchen (2).



MATAFUEGO PARA USO EN COCINAS

Cod. de producto: 11842

Fire extinguishers for kitchens

Tipo: para fuegos clase AK

Type: for fire class AK

Recipiente de acero inoxidable

Stainless steel recipient

Capacidad: 2,5 Litros

Capacity: 2,5 litros

Soporte de pared

Mounting bracket

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	2262/6	Manija superior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
3	2357/9	Manija inferior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
4	1180/4	Válvula completa para matafuegos K
5	2279/1	Manómetro de presión para 8 kg/cm ²
6	2277/3	O´ring nitrilo para recipiente de 2,5 - 5 -10kg
7	2266/2	O´ring nitrilo p/ vástago de válvula de presurizados grande
8	2132/9	Asiento de válvula presurizados grande
9	2265/3	Vástago para válvula de presurizado de 2,5 - 5 - 10kg
10	2271/9	Resorte válvula presurizados de 2,5 - 5- 10
11	2420/6	Caño de pesca para matafuegos 2,5 litros K
12	2664/4	Traba para válvula de mataf. CO2 y presurizados especiales
13	2414/3	Tobera para matafuegos K y de agua fraccionada
14	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
15	2429/0	Cubre manómetro para matafuego manual
16	2037/5	Recipiente de acero inoxidable de 2,5 litros



MATAFUEGO PARA USO EN COCINAS

Cod. de producto: **11850 - 11869**

Fire extinguishers for kitchens

Tipo: para fuegos clase AK

Type: for fire class AK

Recipiente de acero inoxidable

Stainless steel recipient

Capacidad: 6 - 10 Litros

Capacity: 6 -10 litros

Soporte de pared

Mounting bracket

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	2262/6	Manija superior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
3	2251/5	Terminal para matafuego manual de polvo, agua y HCFC
4	2357/9	Manija inferior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
5	1180/4	Válvula completa para matafuegos K
6	2279/1	Manómetro de presión para 8 kg/cm2
7	2277/3	O´ring nitrilo para recipiente de 2,5 - 5 -10kg
8	2266/2	O´ring nitrilo p/ vástago de válvula de presurizados grande
9	2132/9	Asiento de válvula presurizados grande
10	1238/6	Manguera completa para matafuegos K
11	2265/3	Vástago para válvula de presurizado de 2,5 - 5 - 10kg
12	2271/9	Resorte válvula presurizados de 2,5 - 5- 10
13	2420/5	Caño de pesca para matafuegos 6 litros K
13	2420/8	Caño de pesca para matafuegos 10 litros K
14	2664/4	Traba para válvula de mataf. CO2 y presurizados
15	2065/3	Suncho plástico para matafuegos presurizados y de CO2
16	2065/2	Soporte para manguera de matafuegos presurizados
17	2414/3	Tobera para matafuegos K y de agua fraccionada
18	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
19	2429/0	Cubre manómetro para matafuego manual
20	2037/6	Recipiente de acero inoxidable de 6 litros
20	2037/7	Recipiente de acero inoxidable de 10 litros



MATAFUEGOS A BASE DE HCFC-123 BAJO PRESION EN RECIPIENTE DE ALUMINIO

PRESSURIZED HCFC-123 FIRE EXTINGUISHER (ALUMINUM RECIPENT)

Capacidad (kg) <i>Capacity (kg)</i>	1.0	2.5	5	10
Altura total (mm) <i>Total height (mm)</i>	300	440	510	625
Peso cargado (kg) <i>Weight loaded (kg)</i>	1.45	3.5	6.6	12.3
Altura del recipiente (mm) <i>Recipient height (mm)</i>	258	275	342	455
Ø recipiente (mm) <i>Recipient Ø (mm)</i>	76.2	127	152	184
Espesor del recipiente (mm) <i>Recipient thickness (mm)</i>	1.5	1,7	2	2,7
Rosca de la boca <i>Mounth thread</i>	M22 x 1.5	M27 x 2	M27 x 2	M27 x 2
Material de recipiente <i>Recipient material</i>	Aluminio / Aluminium			
Material de la válvula <i>Valve material</i>	Bronce / Bronze			
Presión de prueba (Mpa) <i>Test pressure (Mpa)</i>	3.5	3.5	3.5	3.5
Presión de trabajo (Mpa) <i>Working pressure (Mpa)</i>	0.8	0.8	0.8	0.8
Presión de rotura (Mpa) <i>Breaking pressure (Mpa)</i>	9.5 mínimo	7.5 mínimo	7.5 mínimo	7.5 mínimo
Tipo de soporte <i>Bracket type</i>	Abrazadera <i>Clamp</i>	Para colgar <i>Mounting bracket</i>	Para colgar <i>Mounting bracket</i>	Para colgar <i>Mounting bracket</i>
Agente extintor <i>Extinguisher agent type</i>	HCFC - 123			
Tiempo de descarga (seg.) <i>Discharge time (second)</i>	10 ±1	12 ±1	15 ±1	18 ±1
Pintura exterior <i>Outside painting</i>	Polvo electroestático / Electrostatic powder			
Norma IRAM <i>IRAM standard</i>	3504			
Caño de pesca Øe x esp. (mm) <i>Siphon tube Øe x thickness (mm)</i>	16 x 1.3	19 x 1.3	19 x 1.3	19 x 1.3
Alcance del chorro (m) <i>Discharge range (m)</i>	6	6	6	6
Capacidad extintora <i>Extinguishing capacity</i>	2B	1A - 5B	1A - 10B	2A - 10B
Manga Øe x Øi (mm) <i>Hose width Øe x Øi (mm)</i>	n/a	18 x 9	18 x 9	18 x 9
Largo de manga (mm) <i>Hose length (mm)</i>	n/a	390	470	470
Página <i>Page</i>	20	21	21	21



MATAFUEGO A BASE DE HCFC-123

Cod. de producto: 10664

Pressurized HCFC-123 fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase ABC

Type: for fire class ABC

Recipiente de aluminio

Aluminium recipient

Capacidad: 1 Kg

Capacity: 1 Kg

Abrazadera de acero

Steel clamp

Nº de parte	Descripción
2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
2259/7	Manija superior para válvula presurizados de 1kg
2279/1	Manómetro de presión para 8kg/cm2
1181/0	Válvula para matafuego haloclean 1 kg (con manómetro)
2368/0	Manija inferior para válvula presurizados de 1kg
2291/4	O´ring EPDM para recipiente de 1kg
2410/7	Precinto autoadhesivo para matafuego presurizado de 1kg
2268/0	O´ring nitrilo para vástago de válvula de presurizados de 1kg
2267/1	Vástago para válvula de presurizados de 1kg
2130/1	Asiento EPDM para válvula presurizados chica
2270/0	Resorte válvula presurizados de 1kg
1225/7	Caño de pesca matafuego de 1kg polvo y HCFC
1064/6	Recipiente de aluminio 1kg HCFC 123
1029/2	Recipiente de aluminio 1kg polvo y HFC 236



MATAFUEGO A BASE DE HCFC-123

Cod. de producto: 10673 - 10682 -10691

Pressurized HCFC – 123 fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase ABC

Type: for fire class ABC

Recipiente de aluminio

Aluminium recipient

Capacidad: 2,5 - 5 - 10 Kg

Capacity: 2.5 - 5 - 10 Kg

Soporte para colgar

Mounting bracket

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	2262/6	Manija superior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
3	2251/5	Terminal para matafuego manual de polvo, agua y HCFC
4	2357/9	Manija inferior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
5	1180/1	Válvula para haloclean 2,5 - 5 - 10kg (con manómetro)
6	2279/1	Manómetro de presión para 8 kg/cm ²
7	2292/3	O´ring EPDM para recipiente grande
8	2266/2	O´ring nitrilo p/ vástago de válvula de presurizados grande
9	1245/1	Manguera para matafuego de 2,5kg HCFC
9	1252/7	Manguera para matafuego de 5 y 10kg HCFC
10	2235/6	Vástago completo para válvula de haloclean 2,5 - 5 - 10kg
11	2271/9	Resorte válvula presurizados de 2,5 - 5- 10
12	1421/1	Caño de pesca para matafuego de 2,5kg HCFC
12	1422/0	Caño de pesca para matafuego de 5kg HCFC
12	1423/9	Caño de pesca para matafuego de 10kg HCFC
13	2264/4	Traba para válvula de presurizados de 2,5 - 5 - 10kg
14	1246/0	Tobera de aluminio para matafuego de polvo y HCFC
15	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
16	1076/6	Recipiente de aluminio para matafuego de 2,5 kg
16	1283/2	Recipiente de aluminio para matafuego de 5 kg
16	1131/3	Recipiente de aluminio para matafuego de 10 kg



MATAFUEGOS A BASE DE HFC-236fa BAJO PRESION EN RECIPIENTE DE ALUMINIO

PRESSURIZED HFC-236fa FIRE EXTINGUISHER (ALUMINUM RECIPENT)

Capacidad (kg) Capacity (kg)	1.0	2.5	5	10
Altura total (mm) Total height (mm)	367	455	575	720
Peso cargado (kg) Weight loaded (kg)	1.6	3.7	6.9	12.8
Altura del recipiente (mm) Recipient height (mm)	326	318	410	555
Ø recipiente (mm) Recipient Ø (mm)	76.2	127	152	184
Espesor del recipiente (mm) Recipient thickness (mm)	1.5	1,7	2	2,7
Rosca de la boca Mouth thread	M22 x 1.5	M27 x 2	M27 x 2	M27 x 2
Material de recipiente Recipient material	Aluminio / Aluminium			
Material de la válvula Valve material	Bronce / Bronze			
Presión de prueba (Mpa) Test pressure (Mpa)	3.5	3.5	3.5	3.5
Presión de trabajo (Mpa) Working pressure (Mpa)	0.8	0.8	0.8	0.8
Presión de rotura (Mpa) Breaking pressure (Mpa)	9.5 mínimo	7.5 mínimo	7.5 mínimo	7.5 mínimo
Tipo de soporte Bracket type	Abrazadera Clamp	Para colgar Mounting bracket	Para colgar Mounting bracket	Para colgar Mounting bracket
Agente extintor Extinguisher agent type	HCFC-236fa			
Tiempo de descarga (seg.) Discharge time (second)	10 ±1	12 ±1	15 ±1	18 ±1
Pintura exterior Outside painting	Polvo electroestático / Electrostatic powder			
Norma IRAM IRAM standard	3504			
Caño de pesca Øe x esp. (mm) Siphon tube Øe x thickness (mm)	16 x 1.3	19 x 1.3	19 x 1.3	19 x 1.3
Alcance del chorro (m) Discharge range (m)	6	6	6	6
Capacidad extintora Extinguishing capacity	2B	1A - 5B	1A - 10B	2A - 10B
Manga Øe x Øi (mm) Hose width Øe x Øi (mm)	n/a	18 x 9	18 x 9	18 x 9
Largo de manga (mm) Hose length (mm)	n/a	390	470	470
Página Page	24	25	25	25



MATAFUEGO A BASE DE HFC - 236fa

Cod. de producto: 10421

Pressurized HFC-236fa fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase ABC

Type: for fire class ABC

Recipiente de aluminio

Aluminium recipient

Capacidad: 1 Kg

Capacity: 1 Kg

Abrazadera de acero

Steel clamp

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
2	2259/7	Manija superior para válvula presurizados de 1kg
3	2279/1	Manómetro de presión para 8kg/cm ²
4	1181/0	Válvula para matafuego haloclean 1 kg (con manómetro)
5	2368/0	Manija inferior para válvula presurizados de 1kg
6	2291/4	O´ring EPDM para recipiente de 1kg
7	2410/7	Precinto autoadhesivo para matafuego presurizado de 1kg
8	2268/0	O´ring nitrilo para vástago de válvula de presurizados de 1kg
9	2267/1	Vástago para válvula de presurizados de 1kg
10	2130/1	Asiento EPDM para válvula presurizados chica
11	2270/0	Resorte válvula presurizados de 1kg
12	1225/7	Caño de pesca matafuego de 1kg polvo y HCFC
13	1029/2	Recipiente de aluminio 1kg polvo y HFC 236



MATAFUEGO A BASE DE HFC - 236fa

Cod. de producto: 10442 - 10424 -10425

Pressurized HFC – 236fa fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase ABC

Type: for fire class ABC

Recipiente de aluminio

Aluminium recipient

Capacidad: 2,5 - 5 - 10 Kg

Capacity: 2.5 - 5 - 10 Kg

Soporte para colgar

Mounting bracket

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	2262/6	Manija superior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
3	2251/5	Terminal para matafuego manual de polvo, agua y HCFC
4	2357/9	Manija inferior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
5	1180/1	Válvula para haloclean 2,5 - 5 - 10kg (con manómetro)
6	2279/1	Manómetro de presión para 8 kg/cm2
7	2292/3	O´ring EPDM para recipiente grande
8	2266/2	O´ring nitrilo p/ vástago de válvula de presurizados grande
9	2131/0	Asiento de EPDM para válvula presurizados grande
10	2408/3	Manguera para matafuego de 2,5kg HCFC236
10	2408/5	Manguera para matafuego de 5 y 10kg HCFC236
11	2265/3	Vástago para válvula de presurizado grande
12	2271/9	Resorte válvula presurizados de 2,5 - 5- 10
13	1418/2	Caño de pesca para matafuego de 2,5kg polvo y HCFC-236
13	1419/1	Caño de pesca para matafuego de 5kg polvo y HCFC-236
13	1420/2	Caño de pesca para matafuego de 10kg polvo y HCFC-236
14	2264/4	Traba para válvula de presurizados de 2,5 - 5 - 10kg
15	1246/0	Tobera de aluminio para matafuego de polvo y HCFC
16	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
17	1035/8	Recipiente de aluminio para matafuego de polvo y HFC de 2,5 kg
17	1041/4	Recipiente de aluminio para matafuego de polvo y HFC de 5 kg
17	1045/0	Recipiente de aluminio para matafuego de polvo y HFC de 10 kg



MATAFUEGOS MANUALES A BASE DE CO2

CO2 FIRE EXTINGUISHER HAND HELD TYPE

Capacidad (kg) <i>Capacity (kg)</i>	1.0 inflaneumáticos	2.0	3.5	5
Altura total (mm) <i>Total height (mm)</i>	440	520	600	790
Peso cargado (kg) <i>Weight loaded (kg)</i>	4	9	14	20
Altura del cilindro (mm) <i>Cylinder height (mm)</i>	340	400	490	670
Ø cilindro (mm) <i>Cylinder Ø (mm)</i>	89	114	140	140
Espesor de pared (mm) <i>Wall thickness (mm)</i>	4.5	5.3	5.4	5.4
Rosca de la boca <i>Mouth thread</i>	1/2" x 14 BSPT	1/2" x 14 BSPT	1/2" x 14 BSPT	3/4" x 14 BSPT
Torque (Kg.m) <i>Torque (Kg.m)</i>	18	18	18	29
Material de recipiente <i>Recipient material</i>	Acero <i>Steel</i>	Acero <i>Steel</i>	Acero <i>Steel</i>	Acero <i>Steel</i>
Material de la válvula <i>Valve material</i>	Bronce <i>Bronze</i>	Bronce <i>Bronze</i>	Bronce <i>Bronze</i>	Bronce <i>Bronze</i>
Presión de prueba (Mpa) <i>Test pressure (Mpa)</i>	25	25	25	25
Presión de trabajo (Mpa) <i>Working pressure (Mpa)</i>	15	15	15	15
Tipo de agente extintor <i>Extinguisher agent type</i>	CO2	CO2	CO2	CO2
Tiempo de descarga (seg.) <i>Discharge time (second)</i>	14	9	9-16	15-30
Pintura exterior <i>Outside painting</i>	Vitro spray	Vitro spray	Vitro spray	Vitro spray
Norma IRAM <i>IRAM standard</i>	n/a	3509	3509	3509
Caño de pesca Øe x esp. (mm) <i>Siphon tube Øe x thickness (mm)</i>	n/a	3/8 x 1.5	3/8 x 1.5	1/2 x 1.25
Alcance del chorro (m) <i>Discharge range (m)</i>	1	3	3	4
Capacidad extintora <i>Extinguishing capacity</i>	n/a	2B	2B	5B
Largo de manga (m) <i>Hose length (m)</i>	n/a	n/a	n/a	0.9
Volumen (Lts.) <i>Volume (Lts.)</i>	1.47 min.	2.9 min	5.4 min	7.35 min
Tipo de soporte <i>Bracket type</i>	Abrazadera <i>Clamp</i>	Para colgar <i>Mounting bracket</i>	Para colgar <i>Mounting bracket</i>	Para colgar <i>Mounting bracket</i>
Página <i>Page</i>	27	28	28	29



MATAFUEGO/INFLADOR A BASE DE CO₂

Cod. de producto: 14119

CO₂ fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase BC

Type: for fire class BC

Cilindro de acero

Steel cylinder

Capacidad: 1 Kg

Capacity: 1 Kg

Soporte vehicular

Traffic bracket

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2212/5	Tobera para matafuego/inflador 1kg CO2
2	2182/0	Racor para matafuego/inflador 1kg CO2
3	1175/8	Válvula MT1
4	2184/8	Disco de seguridad para MT1-MT5-MT8
4	2187/5	Disco de alarma visual
4	2186/6	Tapón para disco de seguridad
4	2193/2	Arandela de aluminio para disco de seguridad
4	2185/7	Arandela de bronce para disco de seguridad
5	2173/7	Manguera infla neumáticos 17cm
5	2173/8	Manguera infla neumáticos 50cm
6	1130/4	Cilindro para 1kg CO2
7	2180/2	Volante para MT1



MATAFUEGO A BASE DE CO₂

Cod. de producto: **10079 - 10109**

CO₂ fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase BC

Type: for fire class BC

Cilindro de acero

Steel cylinder

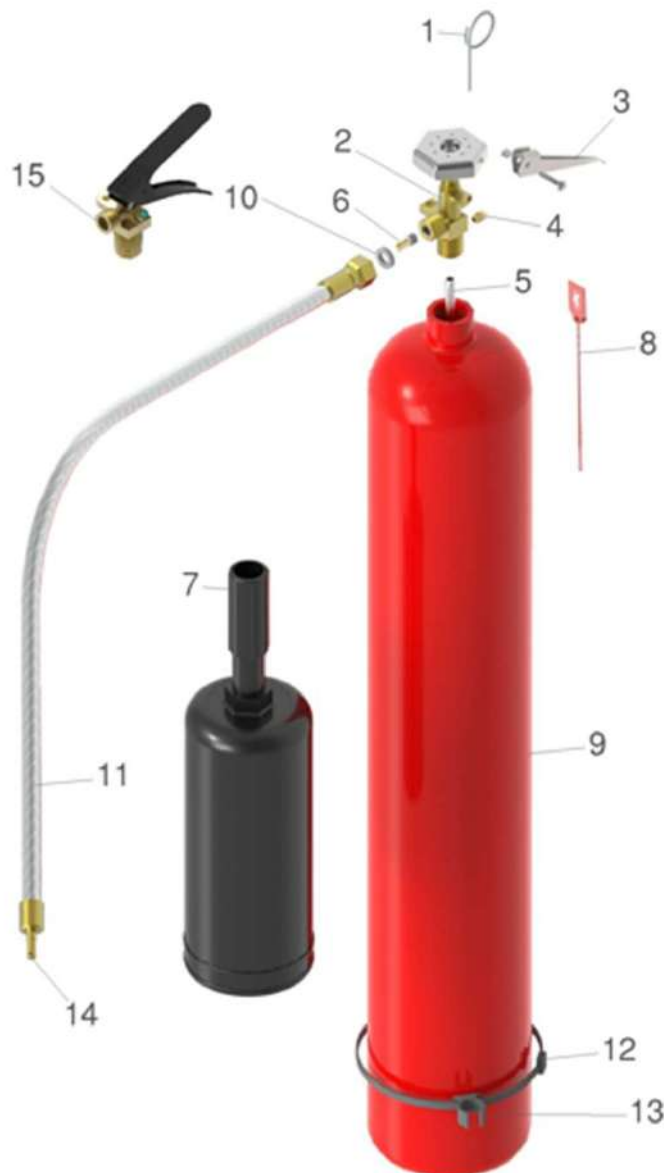
Capacidad: 2 – 3,5 Kg

Capacity: 2 – 3,5 Kg

Soporte para colgar

Mounting bracket

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2664/4	Traba para válvula de CO ₂
2	1177/6	Válvula MT5
3	2226/3	Manija para válvula de CO ₂
4	2184/8	Disco de seguridad para MT1-MT5-MT8
4	2187/5	Disco de alarma visual
4	2186/6	Tapón para disco de seguridad
4	2193/2	Arandela de aluminio para disco de seguridad
4	2185/7	Arandela de bronce para disco de seguridad
5	1220/0	Caño de pesca para matafuego 2kg CO ₂
5	1221/1	Caño de pesca para matafuego 3.5kg CO ₂
6	1554/5	Difusor para matafuego 2kg CO ₂
6	1553/6	Difusor para matafuegos CO ₂ de 3,5kg a 10kg
7	2213/4	Tobera plástica para matafuego 2 y 3.5kg CO ₂
8	2409/4	Precinto de seguridad para matafuego de CO ₂
9	1132/2	Tubo para matafuego de 2kg CO ₂ Ø114
9	1140/6	Tubo para matafuego de 3.5kg CO ₂ Ø140



MATAFUEGO A BASE DE CO₂

Cod. de producto: 10127

CO₂ fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase BC

Type: for fire class BC

Cilindro de acero

Steel cylinder

Capacidad: 5 Kg

Capacity: 5 Kg

Soporte para colgar

Mounting bracket

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2664/4	Traba para válvula de CO ₂
2	1178/5	Válvula MT8
3	2226/3	Manija para válvula de CO ₂
4	2184/8	Disco de seguridad para MT1-MT5-MT8
4	2187/5	Disco de alarma visual
4	2186/6	Tapón para disco de seguridad
4	2193/2	Arandela de aluminio para disco de seguridad
4	2185/7	Arandela de bronce para disco de seguridad
5	1222/0	Caño de pesca para matafuego 5kg CO ₂
6	1553/6	Difusor para matafuegos CO ₂ de 3,5kg a 10kg
7	2210/7	Tobera para matafuego de CO ₂ 5kg y superiores
8	2409/4	Precinto de seguridad para matafuego de CO ₂
9	1143/3	Tubo para matafuego de 5kg CO ₂ Ø140
10	2185/6	Arandela para manguera de matafuegos CO ₂
11	1237/7	Manguera de 0.9 metros con terminales
12	2065/3	Sancho plástico para matafuegos presurizados y de CO ₂
13	1227/5	Soporte (suncho) para manguera de CO ₂
14	1204/3	Difusor de manguera
15	2124/4	Válvula a gatillo para matafuego CO ₂



MATAFUEGOS A BASE DE CO2 SOBRE RUEDAS (SIMPLE)

CO2 FIRE EXTINGUISHER HAND WHEELED TYPE (SIMPLE)

Capacidad (kg) <i>Capacity (kg)</i>	7	10	20	30
Altura total (mm) <i>Total height (mm)</i>	1020	1350	1175	1620
Peso cargado (kg) <i>Weight loaded (kg)</i>	29	35	61	100
Altura del cilindro (mm) <i>Cylinder height (mm)</i>	900	1230	1055	1500
Ø cilindro (mm) <i>Cylinder Ø (mm)</i>	140	140	219	219
Espesor de pared (mm) <i>Wall thickness (mm)</i>	5.4	5.4	7.2	7.2
Rosca de la boca <i>Mouth thread</i>	3/4" x 14 BSPT	3/4" x 14 BSPT	3/4" x 14 BSPT	3/4" x 14 BSPT
Torque (Kg.m) <i>Torque (Kg.m)</i>	18	18	18	29
Material de recipiente <i>Recipient material</i>	Acero <i>Steel</i>	Acero <i>Steel</i>	Acero <i>Steel</i>	Acero <i>Steel</i>
Material de la válvula <i>Valve material</i>	Bronce <i>Bronze</i>	Bronce <i>Bronze</i>	Bronce <i>Bronze</i>	Bronce <i>Bronze</i>
Presión de prueba (Mpa) <i>Test pressure (Mpa)</i>	25	25	25	25
Presión de trabajo (Mpa) <i>Working pressure (Mpa)</i>	15	15	15	15
Tipo de agente extintor <i>Extinguisher agent type</i>	CO2	CO2	CO2	CO2
Tiempo de descarga (seg.) <i>Discharge time (second)</i>	20-30	30-45	120	150
Pintura exterior <i>Outside painting</i>	Vitro spray	Vitro spray	Vitro spray	Vitro spray
Norma IRAM <i>IRAM standard</i>	3565	3565	3565	3565
Caño de pesca Øe x esp. (mm) <i>Siphon tube Øe x thickness (mm)</i>	1/2 x 1.25	1/2 x 1.25	1/2 x 1.25	1/2 x 1.25
Alcance del chorro (m) <i>Discharge range (m)</i>	4	4	4	4
Ø ruedas (mm) <i>Wheels Ø (mm)</i>	200	200	380	380
Ancho de ruedas (mm) <i>Wheels width (mm)</i>	25	25	40	40
Trocha (mm) <i>Track (mm)</i>	265	265	400	400
Ancho total (mm) <i>Total width (mm)</i>	290	290	470	470
Capacidad extintora <i>Extinguishing capacity</i>	5B	10B	10B	10B
Manga Øe x Øi (mm) <i>Hose width Øe x Øi (mm)</i>	16 x 8	16 x 8	16 x 8	16 x 8
Largo de manga (m) <i>Hose length (m)</i>	1.8	1.8	3	3
Volumen (Lts.) <i>Volume (Lts.)</i>	10.3 min.	14.7 min.	29.4 min.	44.5 min.
Página <i>Page</i>	31	31	32	32



MATAFUEGO SOBRE RUEDAS A BASE DE CO₂

Cod. de producto: **10145 - 10163**

Wheeled CO₂ fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase BC

Type: for fire class BC

Cilindro de acero

Steel cylinder

Capacidad: 7 – 10 Kg

Capacity: 7 – 10 Kg

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2664/4	Traba para válvula de CO ₂
2	1178/5	Válvula MT8
3	1162/9	Chasis para 7 y 10kg CO ₂
4	2184/8	Disco de seguridad para MT1-MT5-MT8
4	2187/5	Disco de alarma visual
4	2186/6	Tapón para disco de seguridad
4	2193/2	Arandela de aluminio para disco de seguridad
4	2185/7	Arandela de bronce para disco de seguridad
5	1223/9	Caño de pesca para matafuego 7kg CO ₂
5	1224/8	Caño de pesca para matafuego 10kg CO ₂
6	1553/6	Difusor para matafuegos CO ₂ de 3,5kg a 10kg
7	2210/7	Tobera para matafuego de CO ₂ 5kg y superiores
8	2409/4	Precinto de seguridad para matafuego de CO ₂
9	1145/1	Tubo para matafuego de 7kg CO ₂ Ø140
9	1147/9	Tubo para matafuego de 10kg CO ₂ Ø140
10	2185/6	Arandela para manguera de matafuegos CO ₂
11	1237/8	Manguera de 1.8 metros con terminales
12	1204/3	Difusor de manguera
13	2157/9	Rueda 200mm para carro 7 y 10kg CO ₂ (x2)



MATAFUEGO SOBRE RUEDAS A BASE DE CO₂

Cod. de producto: **10181 - 10229**

Wheeled CO₂ fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase BC

Type: for fire class BC

Cilindro de acero

Steel cylinder

Capacidad: 20 – 30 Kg

Capacity: 20 – 30 Kg

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2664/4	Traba para válvula de CO ₂
2	1178/5	Válvula MT8
3	1164/7	Chasis para 20 y 30kg CO ₂
4	2184/8	Disco de seguridad para MT1-MT5-MT8
4	2187/5	Disco de alarma visual
4	2186/6	Tapón para disco de seguridad
4	2193/2	Arandela de aluminio para disco de seguridad
4	2185/7	Arandela de bronce para disco de seguridad
5	1218/2	Caño de pesca para matafuego 20kg CO ₂
5	1219/1	Caño de pesca para matafuego 30kg CO ₂
6	1555/9	Difusor para matafuegos CO ₂ ≥ 20kg
7	2210/7	Tobera para matafuego de CO ₂ 5kg y superiores
8	2409/4	Precinto de seguridad para matafuego de CO ₂
9	1121/1	Tubo para matafuego de 20kg CO ₂ Ø219
9	1125/7	Tubo para matafuego de 30kg CO ₂ Ø219
10	2185/6	Arandela para manguera de matafuegos CO ₂
11	1237/9	Manguera de 3 metros con terminales
12	1204/3	Difusor de manguera
13	2163/5	Rueda 380mm para carro 20 y 30kg CO ₂ (x2)



MATAFUEGOS A BASE DE CO2 SOBRE RUEDAS (DOBLE)

CO2 FIRE EXTINGUISHER HAND WHEELED TYPE (DOUBLE)

Capacidad (kg) <i>Capacity (kg)</i>	20 (2 x 10)	40 (2 x 20)	60 (2 x 30)
Altura total (mm) <i>Total height (mm)</i>	1350	1175	1620
Peso cargado (kg) <i>Weight loaded (kg)</i>	2 x 35	2 x 61	2 x 100
Altura del cilindro (mm) <i>Cylinder height (mm)</i>	1230	1055	1500
Ø cilindro (mm) <i>Cylinder Ø (mm)</i>	140	219	219
Espesor de pared (mm) <i>Wall thickness (mm)</i>	5.4	7.2	7.2
Rosca de la boca <i>Mouth thread</i>	3/4" x 14 BSPT	3/4" x 14 BSPT	3/4" x 14 BSPT
Torque (Kg.m) <i>Torque (Kg.m)</i>	29	29	29
Material de recipiente <i>Recipient material</i>	Acero <i>Steel</i>	Acero <i>Steel</i>	Acero <i>Steel</i>
Material de la válvula <i>Valve material</i>	Bronce <i>Bronze</i>	Bronce <i>Bronze</i>	Bronce <i>Bronze</i>
Presión de prueba (Mpa) <i>Test pressure (Mpa)</i>	25	25	25
Presión de trabajo (Mpa) <i>Working pressure (Mpa)</i>	15	15	15
Tipo de agente extintor <i>Extinguisher agent type</i>	CO2	CO2	CO2
Tiempo de descarga (seg.) <i>Discharge time (second)</i>	120	180	210
Pintura exterior <i>Outside painting</i>	Vitro spray	Vitro spray	Vitro spray
Norma IRAM <i>IRAM standard</i>	3565	3565	3565
Caño de pesca Øe x esp. (mm) <i>Siphon tube Øe x thickness (mm)</i>	1/2 x 1.25	1/2 x 1.25	1/2 x 1.25
Alcance del chorro (m) <i>Discharge range (m)</i>	4	4	4
Ø ruedas (mm) <i>Wheels Ø (mm)</i>	300	500	500
Ancho de ruedas (mm) <i>Wheels width (mm)</i>	40	60	60
Trocha (mm) <i>Track Ø (mm)</i>	400	615	615
Ancho total (mm) <i>Total width (mm)</i>	442	710	710
Capacidad extintora <i>Extinguishing capacity</i>	10B	10B	10B
Manga Øe x Øi (mm) <i>Hose width Øe x Øi (mm)</i>	16 x 8	16 x 8	16 x 8
Largo de manga (m) <i>Hose length (m)</i>	1.8	3	3
Volumen (Lts.) <i>Volume (Lts.)</i>	2 x 14.7 min.	2 x 29.4 min.	2 x 44.5 min.
Página <i>Page</i>	34	35	35



MATAFUEGO SOBRE RUEDAS A BASE DE CO₂

Cod. de producto: **10201**

Wheeled CO₂ fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase BC

Type: for fire class BC

Cilindro de acero

Steel cylinder

Capacidad: 20 Kg (2 x 10 kg)

Capacity: 20 Kg (2 x 10 kg)

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2664/4	Traba para válvula de CO2 (x2)
2	1178/5	Válvula MT8 (x2)
3	1163/8	Chasis para 20kg CO2 (2 tubos x 10kg)
4	2184/8	Disco de seguridad para MT1-MT5-MT8 (x2)
4	2187/5	Disco de alarma visual (x2)
4	2186/6	Tapón para disco de seguridad (x2)
4	2193/2	Arandela de aluminio para disco de seguridad (x2)
4	2185/7	Arandela de bronce para disco de seguridad (x2)
5	1224/8	Caño de pesca para matafuego 10kg CO2 (x2)
6	1165/6	Colector de baterías
7	2210/7	Tobera para matafuego de CO2 5kg y superiores
8	2409/4	Precinto de seguridad para matafuego de CO2 (x2)
9	1147/9	Tubo para matafuego de 10kg CO2 Ø140 (x2)
10	2185/6	Arandela para manguera de matafuegos CO2
11	1237/9	Manguera de 3 metros con terminales
12	1204/3	Difusor de manguera
13	2161/7	Rueda 300mm para carro 20kg CO2 (x2)



MATAFUEGO SOBRE RUEDAS A BASE DE CO₂

Cod. de producto: **10247 - 10265**

Wheeled CO₂ fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase BC

Type: for fire class BC

Cilindro de acero

Steel cylinder

Capacidad: 40 Kg (2 x 20 kg) – 60 kg (2 x 30 kg)

Capacity: 40 Kg (2 x 20 kg) – 60 kg (2 x 30 kg)

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2664/4	Traba para válvula de CO ₂ (x2)
2	1178/5	Válvula MT8 (x2)
3	1166/5	Chasis para 40 y 60kg CO ₂ (2 tubos de 20kg/30kg)
4	2184/8	Disco de seguridad para MT1-MT5-MT8 (x2)
4	2187/5	Disco de alarma visual (x2)
4	2186/6	Tapón para disco de seguridad (x2)
4	2193/2	Arandela de aluminio para disco de seguridad (x2)
4	2185/7	Arandela de bronce para disco de seguridad (x2)
5	1218/2	Caño de pesca para matafuego 20kg CO ₂ (x2)
5	1219/1	Caño de pesca para matafuego 30kg CO ₂ (x2)
6	1165/6	Colector de baterías
7	2210/7	Tobera para matafuego de CO ₂ de 5kg y superiores
8	2409/4	Precinto de seguridad para matafuego de CO ₂ (x2)
9	1121/1	Tubo para matafuego de 20kg CO ₂ Ø219 (x2)
9	1125/7	Tubo para matafuego de 30kg CO ₂ Ø219 (x2)
10	2185/6	Arandela para manguera de matafuegos CO ₂
11	1237/9	Manguera de 3 metros con terminales
12	1204/3	Difusor de manguera
13	2164/4	Rueda Ø500mm para carro 40 y 60kg CO ₂ (x2)



MATAFUEGOS NO MAGNETICOS EN RECIPIENTES DE ALUMINIO SIN COSTURA

NON- MAGNETIC FIRE EXTINGUISHER (ALUMINUM RECIPENT)

Capacidad (kg) <i>Capacity (kg)</i>	2.5	5	10
Rosca de la boca <i>Mounth thread</i>	M27 x 2		
Material de recipiente <i>Recipient material</i>	Aluminio / <i>Aluminium</i>		
Material de la válvula <i>Valve material</i>	Bronce o plástico / <i>Bronze or plastic</i>		
Presión de prueba (Mpa) <i>Test pressure (Mpa)</i>	3.5	3.5	3.5
Presión de rotura (Mpa) <i>Breaking pressure (Mpa)</i>	8.5 mínimo	8.5 mínimo	8.5 mínimo
Tipo de soporte <i>Bracket type</i>	Para colgar / <i>Mounting bracket</i>		
Material del soporte <i>Support material</i>	Acero Inoxidable / <i>Stainless steel</i>		
Agente extintor <i>Extinguisher agent type</i>	ABC o AC		
Pintura exterior <i>Outside painting</i>	Pintura o pulido / <i>Paint or polishing</i>		
Material de las manijas <i>Handle material</i>	Latón / <i>Brass</i>		
Caño de pesca Øe x esp. (mm) <i>Siphon tube Øe x thickness</i>	19 x 1.3	19 x 1.3	19 x 1.3
Material del caño de pesca <i>Siphon tube material</i>	Aluminio o plástico / <i>Aluminium or plastic</i>		
Largo de manga (mm) <i>Hose length (mm)</i>	390	470	470
Material del terminal <i>Terminal material</i>	Bronce o plástico / <i>Bronze or plastic</i>		
Material del resorte y traba <i>Spring/lock material</i>	Acero Inoxidable / <i>Stainless steel</i>		
Página <i>Page</i>	37		



MATAFUEGO NO MAGNETICO

A BASE DE: POLVO, HCFC 123, HFC-236fa o AGUA PULVERIZADA

NON MAGNETIC fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase ABC-AC

Type: for fire class ABC - AC

Recipiente de aluminio

Aluminum recipient

Capacidad: 2,5 – 5 – 10 Kg

Capacity: 2,5 – 5 – 10 Kg

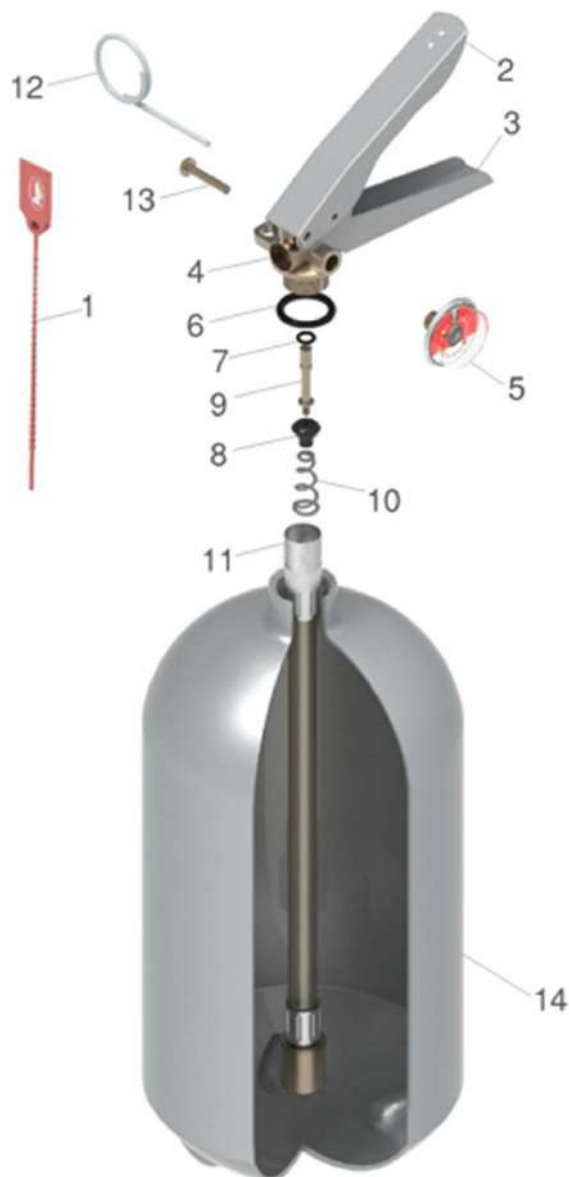
Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	2262/7	Manija superior latón
3	2262/8	Manija inferior latón
4	1129/3	Cuerpo de válvula presurizados grande
5	2302/4	Manómetro no magnético 8kg/cm2
6	2277/3	O´ring nitrilo para recipiente de 2,5 - 5 -10kg
7	2266/2	O´ring nitrilo p/ vástago de válvula de presurizados grande
8	2132/9	Asiento de válvula presurizados grande
9		Manguera completa según agente extintor
10	2265/3	Vástago para válvula de presurizado de 2,5 - 5 - 10kg
11	2272/0	Resorte no magnético
12	1418/1	Caño de pesca de aluminio para 2,5kg
12	1422/1	Caño de pesca de aluminio para 5kg
12	1420/3	Caño de pesca de aluminio para 10kg
13	2254/3	Traba no magnética
14	1246/0	Tobera de aluminio
15	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
16	1076/6	Recipiente de aluminio de 2,5kg HCFC 123
16	1283/2	Recipiente de aluminio de 5kg HCFC 123
16	1131/3	Recipiente de aluminio de 10kg HCFC 123
16	1035/8	Recipiente de aluminio de 2,5kg para mataf. de polvo o HCFC 236
16	1041/4	Recipiente de aluminio de 5kg para mataf. de polvo o HCFC 236
16	1045/0	Recipiente de aluminio de 10kg para mataf. de polvo o HCFC 236

EQUIPOS DE COMPETICION A BASE DE ESPUMA MECANICA DE ALTA EXPANSION

COMPETITION KITS BASED ON HIGH EXPANSION MECHANICAL FOAM

Kits completos		
Tipo <i>Type</i>	ACTC	Picadas (liviano) <i>(light)</i>
Matafuegos <i>Fire extinguishers</i>	1 x 4 litros (fijo) - 1 x 2 litros (manual)	1 x 2 litros (fijo) <i>1 x 2 liters (fixed)</i>
Peso del kit (kg) <i>Weight loaded (kg)</i>	12,7	4,6
Manguera ignífuga (m) <i>Fireproof hose (m)</i>	7	n/a
Manguera de descarga (m) <i>Discharge hose (m)</i>	7	5
Tiradores <i>Pull</i>	2	1
Toberas <i>Nozzle</i>	5	2
Pagina <i>Page</i>	40	

Matafuegos para kits		
Capacidad (litros) <i>Capacity (liters)</i>	2	4
Altura total (mm) <i>Total height (mm)</i>	440	510
Peso cargado (kg) <i>Weight loaded (kg)</i>	3.1	5.4
Altura del recipiente (mm) <i>Recipient height (mm)</i>	275	342
Ø recipiente (mm) <i>Recipient Ø (mm)</i>	127	152
Espesor de pared (mm) <i>Wall thickness (mm)</i>	1,7	2
Rosca de la boca <i>Mouth thread</i>	M27 x 2	M27 x 2
Material de recipiente <i>Recipient material</i>	Aluminio <i>Aluminium</i>	Aluminio <i>Aluminium</i>
Material de la válvula <i>Valve material</i>	Bronce <i>Bronze</i>	Bronce <i>Bronze</i>
Presión de prueba (Mpa) <i>Test pressure (Mpa)</i>	3.5	3.5
Presión de trabajo (Mpa) <i>Working pressure (Mpa)</i>	1.4	1.4
Presión de rotura (Mpa) <i>Breaking pressure (Mpa)</i>	7.5 mínimo	7.5 mínimo
Montaje <i>Mounting</i>	Soporte para colgar/Fijo con sistema semi automático <i>Mounting bracket/Fixed for semi-automatic system</i>	Fijo con sistema semi automático <i>Fixed for semi-automatic system</i>
Agente extintor <i>Extinguisher agent type</i>	Espuma mecánica de alta expansión <i>High expansion mechanical foam</i>	
Pintura exterior <i>Outside painting</i>	Polvo electrostático <i>Electrostatic powder</i>	
Caño de pesca Øe x esp. (mm) <i>Siphon tube Øe x thickness (mm)</i>	17x8 flexible	17x8 flexible
Pagina <i>Page</i>	39	39



MATAFUEGO PARA EQUIPOS DE COMPETICION

Cod. de producto: **11917 – 11926**

Racing fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase AB

Type: for fire class AB

Recipiente de aluminio

Aluminum recipient

Capacidad: 2 – 4 litros

Capacity: 2 – 4 liters

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	2262/5	Manija superior grande para matafuego de competición
3	2357/8	Manija inferior para válvula de presurizados grandes con traba
4	1180/0	Válvula completa para matafuego semi automático con tetón
5	2273/7	Manómetro de presión para 14 kg/cm ²
6	2277/3	O´ring nitrilo para recipiente grande
7	2266/2	O´ring nitrilo p/ vástago de válvula de presurizados grande
8	2132/9	Asiento de nitrilo válvula presurizados grande
9	2265/3	Vástago para válvula de presurizado grande
10	2272/0	Resorte inoxidable válvula presurizados de 2,5 - 5- 10
11	2404/3	Caño de pesca flexible para 2 litros
11	2404/0	Caño de pesca flexible para 4 litros
12	2664/4	Traba para válvula de mataf. de CO ₂ y presurizados especiales
13	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
14	1076/6	Recipiente de aluminio para matafuego de 2,5 kg o 2 litros
14	1283/2	Recipiente de aluminio para matafuego de 5 kg o 4 litros



Manual técnico
de instalación:



KIT PARA EQUIPOS DE COMPETICION

Cod. de producto: **11908 - 11909**

Racing fire suppression system

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2231/0	Acople pasa chapa para alta presión
2	2244/9	Acople T para alta presión
3	2243/0	Buje reducción 3/8"BSP a 1/8"BSP bronce
4	2192/4	Tomillo tanque 3/16" x 3/4 con tuerca y arandela
5	2231/1	Conector recto para manguera 1/8"BSP macho
6	2243/1	Cupla reducción 3/8"BSP a 1/8"BSP bronce
7	2241/2	Manguera ignífuga
8	2240/3	Manguera para descarga de matafuego
9	2204/0	Grampas para sujeción de cañerías
10	2217/0	Prensa cable
11	2089/5	Soporte funda para matafuego de 2 litros
11	2089/6	Soporte funda para matafuego de 4 litros
12	2214/3	Tirador para matafuego de competición
13	1250/8	Tobera especial para espuma



MATAFUEGOS MANUALES PARA COMPETICION Y NAUTICA

COMPETITION AND NAUTICAL HAND HELD FIRE EXTINGUISHER

Capacidad Capacity	1 kg	0,7 litros	1 litro	2 litros
Agente extintor Extinguisher agent type	Polvo ABC ABC powder	Espuma mecánica de alta expansión High expansion mechanical foam		
Altura total (mm) Total height (mm)	367	300	367	440
Peso cargado (kg) Weight loaded (kg)	1.6	1.4	1.6	3.1
Altura del recipiente (mm) Recipient height (mm)	326	258	326	275
Ø recipiente (mm) Recipient Ø (mm)	76.2	76.2	76.2	127
Espesor de pared (mm) Wall thickness (mm)	1.5	1.5	1.5	1.7
Rosca de la boca Mounth thread	M22 x 1,5	M22 x 1,5	M22 x 1,5	M27 x 2
Material de recipiente Recipient material	Aluminio Aluminium			
Material de la válvula Valve material	Bronce Bronze			
Presión de prueba (Mpa) Test pressure (Mpa)	3.5		3.5	
Presión de trabajo (Mpa) Working pressure (Mpa)	1.4	0.8	0.8	1.4
Presión de rotura (Mpa) Breaking pressure (Mpa)	9.5 mínimo	9.5 mínimo	9.5 mínimo	7.5 mínimo
Montaje Mounting	Soporte tipo abrazadera Clamp			
Pintura exterior Outside painting	Polvo electroestático Electrostatic powder			
Caño de pesca Øe x esp. (mm) Siphon tube Øe x thickness (mm)	16x1.3	16x1.3	16x1.3	17x8 flexible
Página Page	43	43	43	44



MATAFUEGO DE COMPETICIÓN A BASE DE POLVO

Cod. de producto: **14100**

Pressurized competition fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase ABC

Type: for fire class ABC

Recipiente de aluminio

Aluminium recipient

Capacidad: 1 kg

Capacity: 1 kg

Soporte tipo abrazadera

Clamp type support

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
2	2259/7	Manija superior para válvula presurizados de 1kg
3	2273/7	Manómetro de presión para 14kg/cm ²
4	1970/5	Válvula para matafuego presurizado de 1kg (c/ manómetro)
5	2368/0	Manija inferior para válvula presurizados de 1kg
6	2276/4	O´ring para recipiente de 1kg
7	2410/7	Precinto autoadhesivo para matafuego presurizado de 1kg
8	2268/0	O´ring nitrilo para vástago de válvula de presurizados de 1kg
9	2267/1	Vástago para válvula de presurizados de 1kg
10	2126/3	Asiento de válvula presurizados chica
11	2270/0	Resorte válvula presurizados de 1kg
12	1225/7	Caño de pesca matafuego de 1kg polvo y HCFC 236
13	1029/2	Recipiente de aluminio 1kg polvo



MATAFUEGO DE COMPETICIÓN Y NAUTICA A BASE DE ESPUMA

Cod. de producto: **11913 - 11914**

Pressurized competition fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase AB

Type: for fire class AB

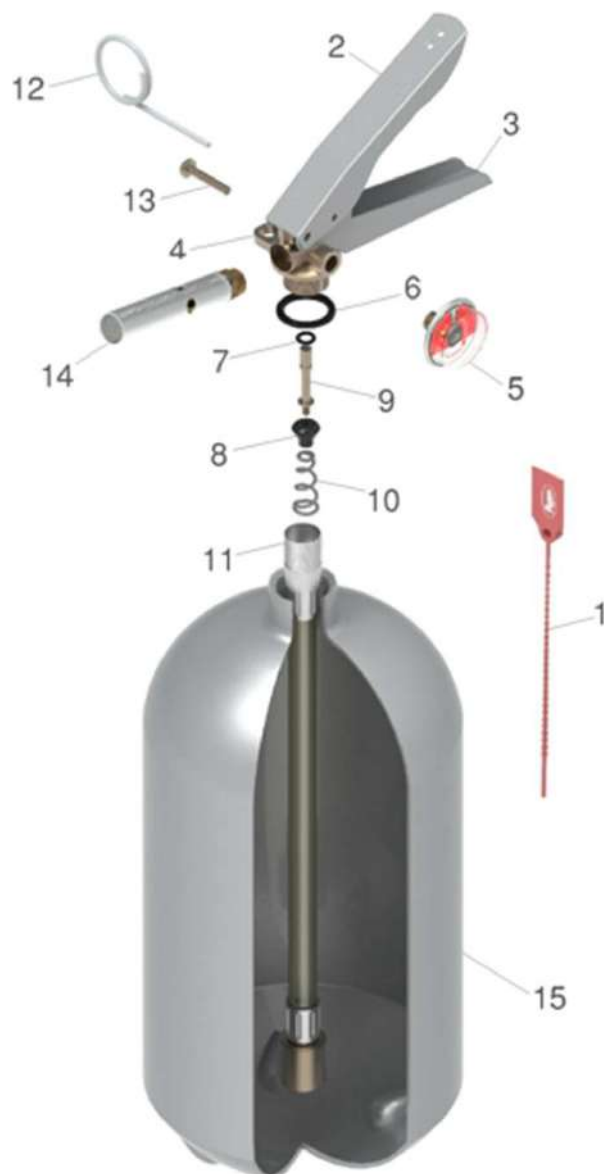
Recipiente de aluminio

Aluminium recipient

Capacidad: 0,7 y 1 litro

Capacity: 0,7 and 1 liter

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
2	2259/7	Manija superior para válvula presurizados de 1kg
3	2279/1	Manómetro de presión para 8kg/cm ²
4	1970/5	Válvula para matafuego presurizado de 1kg (c/ manómetro)
5	2368/0	Manija inferior para válvula presurizados de 1kg
6	2276/4	O´ring para recipiente de 1kg
7	2410/7	Precinto autoadhesivo para matafuego presurizado de 1kg
8	2268/0	O´ring nitrilo para vástago de válvula de presurizados de 1kg
9	2267/1	Vástago para válvula de presurizados de 1kg
10	2126/3	Asiento de válvula presurizados chica
11	2270/0	Resorte válvula presurizados de 1kg
12	1225/7	Caño de pesca matafuego de 1kg polvo y HCFC 236
13	1250/7	Tobera para matafuego de espuma 0,7 y 1 litro
14	1064/6	Recipiente de aluminio 1kg HCFC / 0,7 litros espuma
14	1029/2	Recipiente de aluminio 1kg polvo / 1 litro espuma



MATAFUEGO DE COMPETICIÓN A BASE DE ESPUMA

Cod. de producto: **11917**

Pressurized competition fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase AB

Type: for fire class AB

Recipiente de aluminio

Aluminium recipient

Capacidad: 2 litros

Capacity: 2 liters

Soporte tipo abrazadera

Clamp type support

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	2262/5	Manija superior grande para matafuego de competición
3	2357/8	Manija inferior para válvula de presurizados grandes con traba
4	1180/0	Válvula completa para matafuego semi automático con tetón
5	2273/7	Manómetro de presión para 14 kg/cm ²
6	2277/3	O´ring nitrilo para recipiente grande
7	2266/2	O´ring nitrilo p/ vástago de válvula de presurizados grande
8	2132/9	Asiento de nitrilo válvula presurizados grande
9	2265/3	Vástago para válvula de presurizado grande
10	2272/0	Resorte inoxidable válvula presurizados de 2,5 - 5- 10
11	2404/3	Caño de pesca flexible para 2 litros
12	2664/4	Traba para válvula de mataf. de CO ₂ y presurizados especiales
13	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
14	1250/8	Tobera especial para matafuego de espuma 2 litros
15	1076/6	Recipiente de aluminio para matafuego de 2,5 kg o 2 litros



MATAFUEGOS MANUALES A BASE DE POLVO D BAJO PRESION

PRESSURIZED TYPE D POWDER FIRE EXTINGUISHERS

Capacidad (kg) <i>Capacity (kg)</i>	5	10
Altura total (mm) <i>Total height (mm)</i>	575	720
Peso cargado (kg) <i>Weight loaded (kg)</i>	7.1	13.5
Altura del recipiente (mm) <i>Recipient height (mm)</i>	410	555
Ø recipiente (mm) <i>Recipient Ø (mm)</i>	152	184
Espesor de pared (mm) <i>Wall thickness (mm)</i>	2	2,7
Rosca de la boca <i>Mouth thread</i>	M27 x 2	M27 x 2
Material de recipiente <i>Recipient material</i>	Aluminio <i>Aluminium</i>	
Material de la válvula <i>Valve material</i>	Bronce <i>Bronze</i>	
Presión de prueba (Mpa) <i>Test pressure (Mpa)</i>	3.5	3.5
Presión de trabajo (Mpa) <i>Working pressure (Mpa)</i>	0.8	0.8
Presión de rotura (Mpa) <i>Breaking pressure (Mpa)</i>	8.5 mínimo	8.5 mínimo
Tipo de soporte <i>Bracket type</i>	Para colgar <i>Mounting bracket</i>	
Tipo de polvo <i>Powder type</i>	D	D
Tiempo de descarga (seg.) <i>Discharge time (second)</i>	16	26
Pintura exterior <i>Outside painting</i>	Polvo electrostático <i>Electrostatic powder</i>	
Caño de pesca Øe x esp. (mm) <i>Siphon tube Øe x thickness (mm)</i>	19 x 1.3	19 x 1.3
Tipo de tobera <i>Nozzle type</i>	Pico de pato <i>Crushed</i>	Pico de pato <i>Crushed</i>
Manga Øe x Øi (mm) <i>Hose width Øe x Øi (mm)</i>	18 x 9	18 x 9
Largo de manga (mm) <i>Hose length (mm)</i>	470	470
Página <i>Page</i>	45	45



MATAFUEGO A BASE DE POLVO D BAJO PRESION

Cod. de producto: 11840 - 11878

Pressurized competition fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase D

Type: for fire class D

Recipiente de aluminio

Aluminium recipient

Capacidad: 5 y 10 Kg

Capacity: 5 and 10 IKg

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	2262/6	Manija superior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
3	2251/5	Terminal para matafuego manual de polvo
4	2357/9	Manija inferior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
5	1910/5	Válvula para matafuego presurizado 2,5 - 5 - 10kg (con manómetro)
6	2279/1	Manómetro de presión para 8 kg/cm2
7	2277/3	O´ring nitrilo para recipiente de 2,5 - 5 -10kg
8	2266/2	O´ring nitrilo p/ vástago de válvula de presurizados grande
9	2132/9	Asiento de nitrilo válvula presurizados grande
10	1550/1	Manguera completa para matafuego de polvo D
11	2265/3	Vástago para válvula de presurizado grande
12	2271/9	Resorte válvula presurizados de 2,5 - 5- 10
13	1419/1	Caño de pesca para matafuego de 5kg
13	1420/2	Caño de pesca para matafuego de 10kg
14	2264/4	Traba para válvula de presurizados de 2,5 - 5 - 10kg
15	1550/0	Tobera de aluminio para polvo D pico de pato
16	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
17	1041/4	Recipiente de aluminio para matafuego de polvo de 5 kg
17	1045/0	Recipiente de aluminio para matafuego de polvo de 10 kg



SISTEMA INTELIGENTE DE DETECCION Y EXTINCION DRAGOMATIC

INTELLIGENT FIRE DETECTION AND EXTINGUISHING SYSTEM DRAGOMATIC

Agente extintor <i>Fire extinguishing agent</i>	Polvo <i>Powder</i>		HCFC (gases limpios) <i>HCFC (clean agent)</i>		Espuma AFFF <i>Foam AFFF</i>		CO2 <i>CO2</i>	
Sistema <i>System</i>	Directo <i>Direct</i>	Indirecto <i>Indirect</i>	Directo <i>Direct</i>	Indirecto <i>Indirect</i>	Directo <i>Direct</i>	Indirecto <i>Indirect</i>	Directo <i>Direct</i>	Indirecto <i>Indirect</i>
Capacidad 1kg balón <i>Capacity 1kg baloon</i>	Si		Si					
Capacidad 2kg <i>Capacity 2kg</i>	Si							
Capacidad 2,5kg <i>Capacity 2,5kg</i>	Si	Si	Si	Si				
Capacidad 3,5kg <i>Capacity 3,5kg</i>	Si							
Capacidad 5kg <i>Capacity 5kg</i>	Si	Si	Si	Si				Si
Capacidad 7kg <i>Capacity 7kg</i>	Si							
Capacidad 10kg <i>Capacity 10kg</i>	Si	Si	Si	Si		Si		Si
Recipiente <i>Recipient</i>	Aluminio <i>Aluminium</i>		Aluminio <i>Aluminium</i>		Aluminio <i>Aluminium</i>		Acero <i>Steel</i>	
Rosca de la boca <i>Mounth thread</i>	M30 x 1,5		M30 x 1,5		M30 x 1,5		1/2" BSPT 1:8	3/4" BSPT 1:8
Accionamiento <i>Activate</i>	120°C o contacto con llama / 120°C or contact with flame							
Página <i>Page</i>	48	49	48	49	48	49	50	



DRAGOMATIC SISTEMA DIRECTO DE BAJA PRESION (DBP)

Agente extintor: HCFC-123 - MONNEX

Dragomatic direct low pressure system

Fire extinguishing agent: HCFC-123 - MONNEX

Recipiente de aluminio

Aluminium recipient

Capacidad: 1 – 2,5 – 5 – 10 Kg

Capacity: 1 – 2,5 – 5 – 10 Kg

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2231/2	Conector recto tubo a rosca 1/8" Dragomatic
2	2185/3	Arandela de bronce/goma vulcanizada para Dragomatic
3	2869/9	Válvula esférica 1/8"
4	2862/0	Tapón para válvula Dragomatic rosca M10
5	2861/7	Válvula de 2 salidas Dragomatic
6	2862/6	Válvula de 1 salida Dragomatic
7	2302/2	Manómetro para Dragomatic
8	2855/1	Tubo Dragomatic
9	2292/4	O´ring EPDM para válvula Dragomatic
10		Caño de pesca de aluminio para Dragomatic presurizado directo
11		Recipiente según agente extintor con rosca de salida M30 x 1,5



DRAGOMATIC SISTEMA INDIRECTO DE BAJA PRESION (IBP)

Agente extintor: HCFC-123 - MONNEX

Dragomatic indirect low pressure system

Fire extinguishing agent: HCFC-123 - MONNEX

Recipiente de aluminio

Aluminium recipient

Capacidad: 1 – 2,5 – 5 – 10 Kg

Capacity: 1 – 2,5 – 5 – 10 Kg



Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2231/2	Conector recto tubo a rosca 1/8" Dragomatic
2	2185/3	Arandela de bronce/goma vulcanizada para Dragomatic
3	2869/9	Válvula esférica 1/8"
4	2862/0	Tapón para válvula Dragomatic rosca M10
5	2863/5	Válvula de diafragma
6	2302/2	Manómetro para Dragomatic
7	2855/1	Tubo Dragomatic
8	2292/4	O'ring EPDM para válvula Dragomatic
9		Caño de pesca de acero para Dragomatic presurizado indirecto
10		Recipiente según agente extintor con rosca de salida M30 x 1,5



DRAGOMATIC SISTEMA DIRECTO E INDIRECTO DE ALTA PRESION (DAP Y IAP)

Agente extintor: **CO₂**

Dragomatic indirect low pressure system

Fire extinguishing agent: CO₂

Recipiente de acero

Steel recipient

Capacidad: 2 – 3,5 – 5 – 7 – 10 Kg

Capacity: 2 – 3,5 – 5 – 7 – 10 Kg

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2231/3	Conector recto tubo a rosca 1/4" Dragomatic
2	2185/3	Arandela de bronce/goma vulcanizada para Dragomatic
3	2870/0	Válvula esférica 1/4"
4	2865/3	Válvula para alta presión descarga directa
5	2864/4	Válvula para alta presión descarga indirecta
6	2855/1	Tubo Dragomatic
7		Caño de pesca de aluminio para matafuego de CO ₂
8		Tubo de acero para matafuego de CO ₂ con rosca 1/2" o 3/4" BSPT 1:8



MATAFUEGOS MANUALES PRESURIZADOS A BASE DE AGENTE ENCAPSULADOR

ENCAPSULATOR AGENT PRESSURIZED FIRE EXTINGUISHERS

Capacidad (lts) <i>Capacity (lts)</i>	2	6	10
Altura total (mm) <i>Total height (mm)</i>	370	587	650
Peso cargado (kg) <i>Weight loaded (kg)</i>	3,1	8,5	13,3
Altura del recipiente (mm) <i>Recipient height (mm)</i>	275	492	555
Ø recipiente (mm) <i>Recipient Ø (mm)</i>	127	152	184
Espesor de pared (mm) <i>Wall thickness (mm)</i>	1,7	2	2,7
Rosca de la boca <i>Mouth thread</i>	M27 x 2		
Material de recipiente <i>Recipient material</i>	Aluminio / <i>Aluminium</i>		
Material de la válvula <i>Valve material</i>	Bronce / <i>Bronze</i>		
Presión de prueba (Mpa) <i>Test pressure (Mpa)</i>	3.5	3.5	3.5
Presión de trabajo (Mpa) <i>Working pressure (Mpa)</i>	1.4	1.4	1.4
Presión de rotura (Mpa) <i>Breaking pressure (Mpa)</i>	8.5 mínimo	8.5 mínimo	8.5 mínimo
Tipo de soporte / <i>Bracket type</i>	Para colgar / <i>Mounting bracket</i>		
Tipo de agente / <i>Agent type</i>	Encapsulador DemSA 500 / <i>Encapsulator DemSA 500</i>		
Pintura exterior / <i>Outside painting</i>	Polvo electroestático / <i>Electrostatic powder</i>		
Caño de pesca Øe x esp. (mm) <i>Siphon tube Øe x thickness (mm)</i>	16 x 2 (plástico) / <i>16 x 2 (plastic)</i>		
Tipo de tobera <i>Nozzle type</i>	Generadora de llovizna / <i>Mist generating nozzle</i>		
Manga Øe x Øi (mm) <i>Hose width Øe x Øi (mm)</i>	N/A	18 x 9	18 x 9
Largo de manga (mm) <i>Hose length (mm)</i>	N/A	470	470
Potencial Extintor	Consultar	1A - L (600 w/h)	3A - L (600 w/h)
Página / <i>Page</i>	52	53	53



MATAFUEGO A BASE DE AGENTE ENCAPSULADOR

Cod. de producto: 10589

Encapsulator agent fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase AL

Type: for fire class AL

Recipiente de aluminio

Aluminium recipient

Capacidad: 2 litros

Capacity: 2 liters

Soporte de pared

Mounting bracket

Para baterías de litio



Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	2262/6	Manija superior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
3	2357/9	Manija inferior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
4	1910/5	Válvula para matafuego presurizado 2,5 - 5 - 10kg (con manómetro)
5	2273/7	Manómetro de presión para 14 kg/cm ²
6	2277/3	O´ring nitrilo para recipiente de 2,5 - 5 - 10kg
7	2266/2	O´ring nitrilo p/ vástago de válvula de presurizados grande
8	2132/9	Asiento de válvula presurizados grande
9	2265/3	Vástago para válvula de presurizado de 2,5 - 5 - 10kg
10	2272/0	Resorte inoxidable válvula presurizados de 2,5 - 5- 10
11	2420/5	Caño de pesca plástico para matafuegos de 2 litros
12	2664/4	Traba para válvula de mataf. CO ₂ y presurizados especiales
13	2414/3	Tobera para matafuegos K, de agua pulverizada y AL
14	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
15	1076/6	Recipiente de aluminio de 2 litros



MATAFUEGO A BASE DE AGENTE ENCAPSULADOR

Cod. de producto: **10590 – 10598**

Encapsulator agent fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase AL

Type: for fire class AL

Recipiente de aluminio

Aluminium recipient

Capacidad: 6 – 10 lts

Capacity: 6 – 10 liters

Soporte de pared

Mounting bracket

Para baterías de litio



Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	2262/6	Manija superior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
3	2251/5	Terminal para matafuego manual de polvo, agua y HCFC
4	2357/9	Manija inferior para válvula de presurizados 2,5 - 5 -10kg
5	1910/5	Válvula para matafuego presurizado 2,5 - 5 - 10kg (con manómetro)
6	2273/7	Manómetro de presión para 14 kg/cm2
7	2277/3	O'ring nitrilo para recipiente de 2,5 - 5 -10kg
8	2266/2	O'ring nitrilo p/ vástago de válvula de presurizados grande
9	2132/9	Asiento de válvula presurizados grande
10	1235/9	Manguera completa para matafuegos de agua pulverizada
11	2265/3	Vástago para válvula de presurizado de 2,5 - 5 - 10kg
12	2272/0	Resorte inoxidable válvula presurizados de 2,5 - 5- 10
13	2420/8	Caño de pesca plástico para matafuegos de 6 litros
13	2420/8	Caño de pesca plástico para matafuegos de 10 litros
14	2664/4	Traba para válvula de mataf. CO2 y presurizados especiales
15	2065/3	Suncho plastico para matafuegos presurizados y de CO2
16	2065/2	Soporte para manguera de matafuegos presurizados
17	2414/3	Tobera para matafuegos K, de agua pulverizada y AL
18	2263/5	Remache para manija de válvula presurizados
19	1280/5	Recipiente de aluminio de 6 litros
19	1045/0	Recipiente de aluminio de 10kg /10 litros
20	2358/9	Terminal para manguera de agua pulverizada



EXTINTORES PRESURIZADOS SOBRE RUEDAS A BASE DE POLVO Y AGENTES LIMPIOS

WHEELED POWDER AND CLEAN AGENT FIRE EXTINGUISHERS

Agente extintor <i>Fire extinguishing agent</i>	Polvo <i>Powder</i>				HCFC (gases limpios) <i>HCFC (clean agent)</i>			
Capacidad (kg) <i>Capacity (kg)</i>	25	50	70	100	25	50	70	100
Altura total (mm) <i>Total height (mm)</i>	980	1300	1350	1400	980	1300	1350	1400
Peso cargado (kg) <i>Weight loaded (kg)</i>	53	100	150	200	53	100	150	200
Altura del cilindro (mm) <i>Cylinder height (mm)</i>	660	862	1002	1062	660	862	1002	1062
Diámetro del cilindro (mm) <i>Cylinder diámetro (mm)</i>	250	323	355	406	250	323	355	406
Espesor de pared (mm) <i>Wall thickness (mm)</i>	4.8				4.8			
Rosca de la boca <i>Mouth thread</i>	1"-1/4 Nf	2"-1/2 BSP	2"-1/2 BSP	2"-1/2 BSP	1"-1/4 Nf	2"-1/2 BSP	2"-1/2 BSP	2"-1/2 BSP
Material del cilindro <i>Cylinder material</i>	Acero - Steel				Acero - Steel			
Material de la válvula <i>Valve material</i>	Bronce - Bronze				Bronce - Bronze			
Presión de prueba (Mpa) <i>Test pressure (Mpa)</i>	4				4			
Presión de trabajo (Mpa) <i>Working pressure (Mpa)</i>	1,4				0,8			
Manga Øe x Øi (mm) <i>Hose Øe x Øi (mm)</i>	20 x 13	29 x 19	29 x 19	29 x 19	20 x 13	29 x 19	29 x 19	29 x 19
Largo de manga (m) <i>Hose lenght (m)</i>	5	5	5	12	5	5	5	12
Tiempo de descarga (seg.) <i>Discharge time (seg.)</i>	40/45	45	60	85	40/45	45	60	85
Pintura exterior <i>Outside painting</i>	Vitro spray				Vitro spray			
Caño de pesca Øe x Øi (mm) <i>Siphon tube Øe x Øi (mm)</i>	20 x 14				20 x 14			
Alcance del chorro (m) <i>Discharge range (m)</i>	3	5	5	5	3	5	5	5
Diámetro de las ruedas (mm) <i>Wheels diámetro (mm)</i>	300	350	350	400/800	300	350	350	400/800
Ancho de las ruedas (mm) <i>Wheels width (mm)</i>	40	50	50	80	40	50	50	80
Trocha (mm) <i>Tracks (mm)</i>	400	430	460	520	400	430	460	520
Página <i>Page</i>	55	56	56	56	55	56	56	56



MATAFUEGOS DE POLVO Y HCFC SOBRE RUEDAS

Wheeled powder and HCFC fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase ABC

Type: for fire class ABC

Recipiente de acero

Steel recipient

Capacidad: 25 kg

Capacity: 25 kg

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	2258/9	Válvula tipo matafuegos para carro 25kg
3	2273/7	Manómetro para 14 kg/cm2 (polvo)
3	2279/1	Manómetro para 8 kg/cm2 (HCFC)
4	2249/4	Tobera para carro de 25kg
5	2100/1	Válvula a bola para salida controlada 3/8"
6	2573/7	Manguera de 1/2" para carros
7	1050/8	Recipiente para 25 kg
8	2524/5	Tubo de pesca carros
9	2161/8	Ruedas de Ø300mm para carro 25kg
10	2246/7	Acople de aluminio 1/2" macho
11	2525/4	Capuchón de aluminio para manguera de 1/2"



MATAFUEGOS DE POLVO Y HCFC SOBRE RUEDAS

Wheeled powder and HCFC fire extinguishers

Tipo: para fuegos clase ABC

Type: for fire class ABC

Recipiente de acero

Steel recipient

Capacidad: 50, 70 y 100 kg

Capacity: 50, 70 and 100 kg

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	1413/7	Válvula para carros de 50, 70 y 100kg
3	2273/7	Manómetro para 14 kg/cm ² (polvo)
3	2279/1	Manómetro para 8 kg/cm ² (HCFC)
4	2412/6	Tobera para carro polvo 3/4" y 1"
5	2100/2	Válvula a bola para salida controlada 3/4"
6	2239/2	Manguera de 3/4" para carros
7	2579/1	Recipiente para 70kg
7	2580/2	Recipiente para 100kg
7	2581/1	Recipiente para 50kg
8	2524/5	Tubo de pesca carros
9	2161/9	Ruedas de Ø350mm para carro de 50 y 70kg
9	2163/6	Ruedas de Ø400mm para carro 100kg
10	2248/5	Acople de aluminio manguera de 3/4" macho
11	2525/5	Capuchón de aluminio para manguera de 3/4"



EXTINTORES PRESURIZADOS SOBRE RUEDAS A BASE DE AGUA, AFFF Y AGENTE ENCAPSULADOR

WHEELED WATER, AFFF, AND ENCAPSULATOR AGENT

Agente extintor <i>Fire extinguishing agent</i>	Agua / Agente encapsulador <i>Water / Encapsulating agent</i>				Espumas <i>Foams</i>			
Capacidad (kg) <i>Capacity (kg)</i>	25	50	70	100	25	50	70	100
Altura total (mm) <i>Total height (mm)</i>	980	1300	1350	1400	980	1300	1350	1400
Peso cargado (kg) <i>Weight loaded (kg)</i>	53	100	150	200	53	100	150	200
Altura del cilindro (mm) <i>Cylinder height (mm)</i>	660	862	1002	1062	660	862	1002	1062
Diámetro del cilindro (mm) <i>Cylinder diámetro (mm)</i>	250	323	355	406	250	323	355	406
Espesor de pared (mm) <i>Wall thickness (mm)</i>	4.8				4.8			
Rosca de la boca <i>Mouth thread</i>	1"-1/4 Nf	2"-1/2 BSP	2"-1/2 BSP	2"-1/2 BSP	1"-1/4 Nf	2"-1/2 BSP	2"-1/2 BSP	2"-1/2 BSP
Material del cilindro <i>Cylinder material</i>	Acero - Steel				Acero - Steel			
Material de la válvula <i>Valve material</i>	Bronce - Bronze				Bronce - Bronze			
Presión de prueba (Mpa) <i>Test pressure (Mpa)</i>	4				4			
Presión de trabajo (Mpa) <i>Working pressure (Mpa)</i>	1,4				1,4			
Manga Øe x Øi (mm) <i>Hose Øe x Øi (mm)</i>	20 x 13	20 x 13	20 x 13	20 x 13	20 x 13	20 x 13	20 x 13	20 x 13
Largo de manga (m) <i>Hose lenght (m)</i>	5	5	5	12	5	5	5	12
Tiempo de descarga (seg.) <i>Discharge time (seg.)</i>	40	45	60	85	40	45	60	85
Pintura exterior <i>Outside painting</i>	Vitro spray				Vitro spray			
Caño de pesca Øe x Øi (mm) <i>Siphon tube Øe x Øi (mm)</i>	20 x 14				20 x 14			
Alcance del chorro (m) <i>Discharge range (m)</i>	12				12			
Diámetro de las ruedas (mm) <i>Wheels diámetro (mm)</i>	300	350	350	400/800	300	350	350	400/800
Ancho de las ruedas (mm) <i>Wheels width (mm)</i>	40	50	50	80	40	50	50	80
Trocha (mm) <i>Tracks (mm)</i>	400	430	460	520	400	430	460	520
Página <i>Page</i>	57	58	58	58	57	58	58	58



MATAFUEGOS DE AGUA, ESPUMA Y AGENTE ENCAPSULADOR

*Wheeled water, foam and encapsulator
agent fire extinguishers*

Tipo: para fuegos clase A – AB - AL

Type: for fire class A – AB - AL

Recipiente de acero

Steel recipient

Capacidad: 25 litros

Capacity: 25 litros

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	2258/9	Válvula tipo matafuegos para carro 25kg
3	2273/7	Manómetro para 14 kg/cm ²
4	2349/4	Boquilla chorro pleno y niebla
4	2415/2	Pico para carro de agua 25 litros
4	2412/5	Tobera para pistola de espuma
5	2573/7	Manguera de 1/2" para carros
6	1050/8	Recipiente para 25 kg/litros
7	2524/5	Tubo de pesca carros
8	2161/8	Ruedas de Ø300mm para carro 25kg/litros
9	2246/7	Acople de aluminio 1/2" macho
10	2525/4	Capuchón de aluminio para manguera de 1/2"
11	2100/1	Válvula a bola para salida controlada 3/8"



MATAFUEGOS DE AGUA, ESPUMA Y AGENTE ENCAPSULADOR

*Wheeled water, foam and encapsulator
agent fire extinguishers*

Tipo: para fuegos clase A – AB - AL

Type: for fire class A – AB - AL

Recipiente de acero

Steel recipient

Capacidad: 50, 70 y 100 litros

Capacity: 50, 70 and 100 litros

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2409/5	Precinto de seguridad
2	1413/7	Válvula para carros de 50, 70 y 100 kg/litros
3	2273/7	Manómetro para 14 kg/cm ²
4	2349/4	Boquilla chorro pleno y niebla
4	2415/2	Pico para carro de agua 25 litros
4	2412/5	Tobera para pistola de espuma
5	2100/4	Válvula a bola para salida controlada 1/2"
5	2100/2	Válvula a bola para salida controlada 3/4"
6	2573/7	Manguera de 1/2" para carros
7	2579/1	Recipiente para 70 kg/litros
7	2580/2	Recipiente para 100 kg/litros
7	2581/1	Recipiente para 50 kg/litros
8	2524/5	Tubo de pesca carros
9	2163/6	Rueda de Ø400mm para carro de 100 kg/litros
9	2161/9	Rueda de Ø350mm para carro de 50 y 70 kg/litros
10	2248/5	Acople de aluminio manguera de 3/4" macho
11	2525/5	Capuchón de aluminio para manguera de 3/4"



CILINDROS DE ACERO SIN COSTURA PARA GASES DEL AIRE

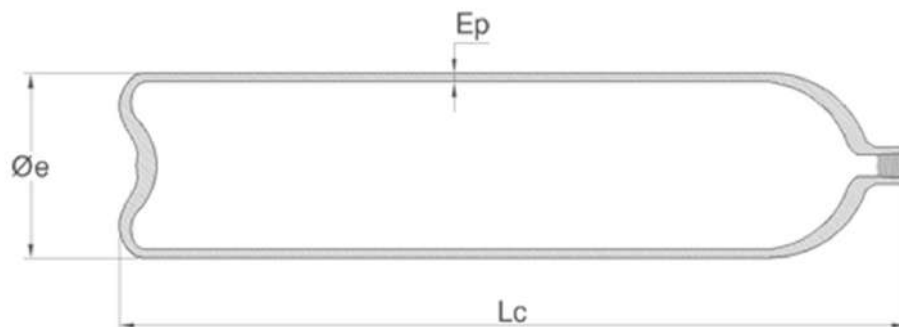
SEAMLESS STEEL MADE CYLINDERS FOR COMPRESSED GASES

Capacidad para 15 Mpa (M³) Capacity for 15 Mpa (m³)	0.25	0.5	0.8	1	1.5	2	2.25	3	3.3	4	4.5	5	5.5	6	6.6					
Capacidad para 20 Mpa (M³) Capacity for 20 Mpa (m³)			1	1,3	20	2,7	3	4	4,4	5,3	5,8	6,6	7,4	8	8,8	10	10,3	11,2	12	13,2
Capacidad de agua (litros) Water capacity (liters)	1.4	3.3	5	6.6	10	13.3	15	20	22	26.6	29	33	37	40	44	50	51.5	56	60	66
Altura del cilindro (cm) Lc Cylinder height (cm) Lc	33	46	47	60	90	112	57	76	82	96	105	116	127	137	150	137	167	153	161	172
Altura total (cm) Total height (cm)	44	59	60	73	103	125	70	89	95	109	118	129	140	150	163	150	180	166	174	185
Diametro exterior (mm) Øe Outside diameter (mm) Øe	89	114	140	140	140	140	219	219	219	219	219	219	219	219	219	244	219	244	244	244
Espesor de pared (mm) Ep Wall thickness (mm) Ep		5.3	5.4	5.4	5.4	5.4	7.2	7.2	7.2	7.2	7.2	7.2	7.2	7.2	7.2	8	7.2	8	8	8
Peso vacío (kg) Empty weight (kg)	2.7	7.6	9.6	12.5	16	22	25.5	33.5	36	42	47	49.5	55	57	61	72.5	67	78	82	87
Capacidad de CO2 R=0,68 (1) Capacity of CO2 R=0,68 (1)							10		15		20		25		30		35	38	41	45
Capacidad de CO2 R=0,75 (2) Capacity of CO2 R=0,75 (2)								15		20		25		30				42	45	
Presión de prueba (Mpa) Test pressure (Mpa)	25	25	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
Presión de trabajo (Mpa) Working pressure (Mpa)	15	15	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
Rosca del cuello (BSPT 1:8) (3) Mouth tread (BSPT 1:8)	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4" 1"	3/4" 1"
Torque (Kg.m) Torque (Kg.m)	18	18	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	31	31
Norma IRAM IRAM standard	2525 / 2526 / 2533																			
Material/Tratamiento térmico Material/Heat treatment	Acero C-Mn/Normalizado o Acero Cr-Mo Templado y revenido / Steel C-Mn Normalized or Steel Cr-Mo hardened and tempered																			
Página Page	61	61	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62	62

(1) Elementos contra incendios - Fire against elements

(2) Almacenamiento y transporte - Storage and transport

(3) A solicitud se pueden entregar con otro tipo de rosca - Upon request they can be delivered with another type of thread





CILINDRO DE ACERO SIN COSTURA PARA GASES DEL AIRE

*Seamless Steel made cylinders for
compressed gases.*

Ítem	Descripción
1	Cilindro Ø89 para 1,4 litros
1	Cilindro Ø114 para 3,3 litros



CILINDRO DE ACERO SIN COSTURA PARA GASES DEL AIRE

*Seamless Steel made cylinders for
compressed gases.*

Ítem	Nº de parte	Descripción
1		Cilindro Ø140 para 5 - 6,6 - 10 y 13,3 litros
1		Cilindro Ø219 para 15 - 20 - 22 - 26,6 - 29 - 33 - 37 - 40 - 44 y 51,5 litros
1		Cilindro Ø244 para 50 - 56 - 60 y 66 litros
2	2111/0	Tulipa plástica con logo roja
2	2111/1	Tulipa plástica con logo blanca
2	2111/2	Tulipa plástica con logo azul
2	2111/3	Tulipa plástica con logo verde
2	2111/4	Tulipa plástica con logo naranja
2	2111/5	Tulipa plástica con logo gris
3	2111/8	Tulipa universal abierta de fundición
4	2112/5	Capuchón para tubo de gas
5	2113/4	Gollete para tubo de gas



CILINDROS DE ACERO SIN COSTURA PARA GNC

SEAMLESS STEEL MADE CYLINDERS FOR NGV / CNG

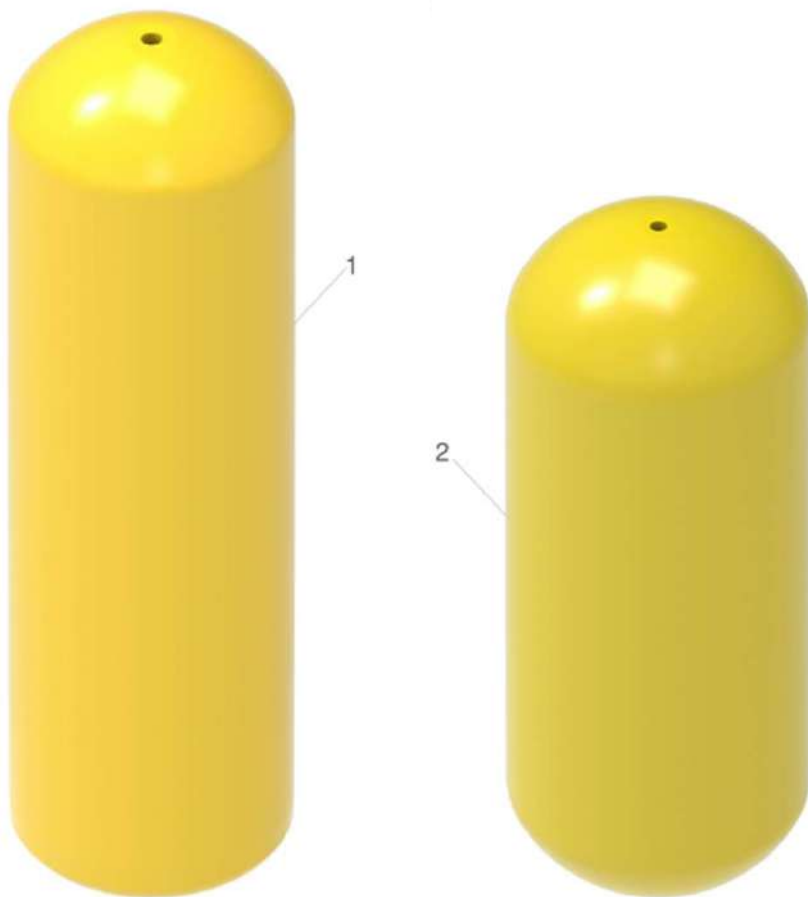
Capacidad para 20 Mpa (M³) Capacity for 20 Mpa (m³)	7	7,5	8,5	9,5	12,5	15	7,5	8,75	10	11,3	12,5	15	13,8	15	16,3	25
Tipo Type	Fondo redondo / Round bottom															
Capacidad de agua (litros) Water capacity (liters)	28	30	34	38	50	60	30	35	40	45	50	60	55	60	65	100
Altura (cm) Height (cm)	74	79	91	101	130	154	71	77	89	98	105	116	83	90	97	144
Diámetro exterior (mm) Outside diameter (mm)	244	244	244	244	244	244	273	273	273	273	273	273	323	323	323	323
Espesor de pared (mm) Wall thickness (mm)	8															
Peso vacío (kg) Empty weight (kg)	41	44	49	54	68	79	41	45	50	54	58	63	62	66	70	98
Presión de prueba (Mpa) Test pressure (Mpa)	30															
Presión de trabajo (Mpa) Working pressure (Mpa)	20															
Rosca del cuello (BSPT 1:8) Mouth tread (BSPT 1:8)	BSPT 3/4" x 14															
Norma IRAM IRAM standard	2526															
Material Material	Acero C-Mn o Cr-Mo / Steel alloy C-Mn or Cr-Mo															
Página Page	64															

Capacidad para 20 Mpa (M³) Capacity for 20 Mpa (m³)	1,75	3,75	7	7,5	8,5	9,5	12,5	15
Tipo Type	Fondo plano / Flat bottom							
Capacidad de agua (litros) Water capacity (liters)	7	15	28	30	34	35	50	60
Altura (cm) Height (cm)	40	85	74	79	91	101	130	154
Diámetro exterior (mm) Outside diameter (mm)	168	168	244	244	244	244	244	244
Espesor de pared (mm) Wall thickness (mm)	4,7	4,7	8	8	8	8	8	8
Peso vacío (kg) Empty weight (kg)	10	19	41	44	49	54	68	79
Presión de prueba (Mpa) Test pressure (Mpa)	30							
Presión de trabajo (Mpa) Working pressure (Mpa)	20							
Rosca del cuello (BSPT 1:8) Mouth tread (BSPT 1:8)	BSPT 3/4" x 14							
Norma IRAM IRAM standard	2526							
Material Material	Acero C-Mn o Cr-Mo Steel C-Mn or Cr-Mo							
Página Page	64							



CILINDRO DE ACERO SIN COSTURA PARA GNC

Seamless Steel made cylinders for GNV.



Ítem	Descripción
1	Cilindro de GNC fondo plano
2	Cilindro de GNC fondo redondo



INFLADORES A BASE DE CO2

CO2 TIRE INFLATOR

Capacidad <i>Capacity</i>	350 g	700 g	1 kg
Capacidad de agua (litros) <i>Water capacity (liters)</i>	0,5	0,95	1,55
Largo total (cm) <i>Height (cm)</i>	320	310	410
Diámetro exterior (mm) <i>Outside diameter (mm)</i>	60	89	89
Peso vacío (kg) <i>Empty weight (kg)</i>	1,8	2	2,9
Peso cargado (kg) <i>Full weight (kg)</i>	2,15	2,7	3,9
Presión de prueba (Mpa) <i>Test pressure (Mpa)</i>	25		
Presión de trabajo (Mpa) <i>Working pressure (Mpa)</i>	15		
Rosca del cuello (BSPT 1:8) <i>Mouth tread (BSPT 1:8)</i>	1/2" x 14 BSPT		
Largo de manguera (mm) <i>Hose length (mm)</i>	170 / 500		
Página <i>Page</i>	66		



INFLADORES A BASE DE CO2

Cod. de producto: **10015-10033-10035**

CO2 tire inflator.

Tipo: para inflar neumáticos

Type: to inflate tire

Cilindro de acero

Steel cylinder

Capacidad: 350g – 700g – 1kg

Capacity: 350g – 700g – 1kg

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2182/0	Racor para inflador de CO2
2	1175/8	Válvula MT1
3	2180/2	Volante para MT1
4	2173/7	Manguera infla neumáticos 17cm
4	2173/8	Manguera infla neumáticos 50cm
5	1122/0	Cilindro Ø60 para 350g CO2
6	1128/4	Cilindro Ø89 para 700g CO2
6	1130/4	Cilindro Ø89 para 1kg CO2
7	2307/5	Etiqueta Drago para inflador de CO2
7	2307/6	Etiqueta Norbco para inflador de CO2
8		Conjunto disco de seguridad para MT1, MT5 y MT8
	2906/7	Medidor de presión



INFORMACION ADICIONAL

EL ABCD DE LOS EXTINTORES

Es un manual técnico indispensable para estudiantes de seguridad e higiene, recargadores de extintores, y profesionales del área de protección contra incendios. Ofrece una guía detallada sobre los tipos de fuego, métodos de extinción, estudios de cargas de fuego y normativa aplicable, proporcionando las herramientas necesarias para una comprensión completa y precisa de la seguridad contra incendios. Ideal tanto para formación académica como para consulta técnica en el campo.

CATALOGO DE MATAFUEGOS MANUALES Y SOBRE RUEDAS

Un catálogo comercial completo orientado a distribuidores, recargadores, empresas, industrias y profesionales vinculados a la seguridad contra incendios. Reúne la línea de matafuegos manuales y sobre ruedas que comercializamos, incluyendo distintos agentes extintores, capacidades y configuraciones, para responder a diversas necesidades de protección. La publicación permite conocer de forma clara las opciones disponibles, sus principales características y aplicaciones recomendadas, facilitando la selección del equipo más adecuado según el tipo de riesgo, ambiente de uso y exigencias operativas.

CATALOGO DE CILINDROS PARA GASES DEL AIRE

Catálogo comercial orientado a distribuidores, empresas, industrias, centros de recarga y profesionales que trabajan con cilindros para gases del aire. Reúne la línea de cilindros que comercializamos para distintas capacidades y necesidades operativas, presentando sus características técnicas y alternativas disponibles. Una herramienta práctica para conocer la oferta de productos, facilitar la selección del cilindro adecuado según el tipo de gas, servicio y requerimiento de uso.

Para consultas comuníquese con: [Asistencia técnica](#)

[Asistencia comercial](#)



www.dragomatafuegos.com